

Service

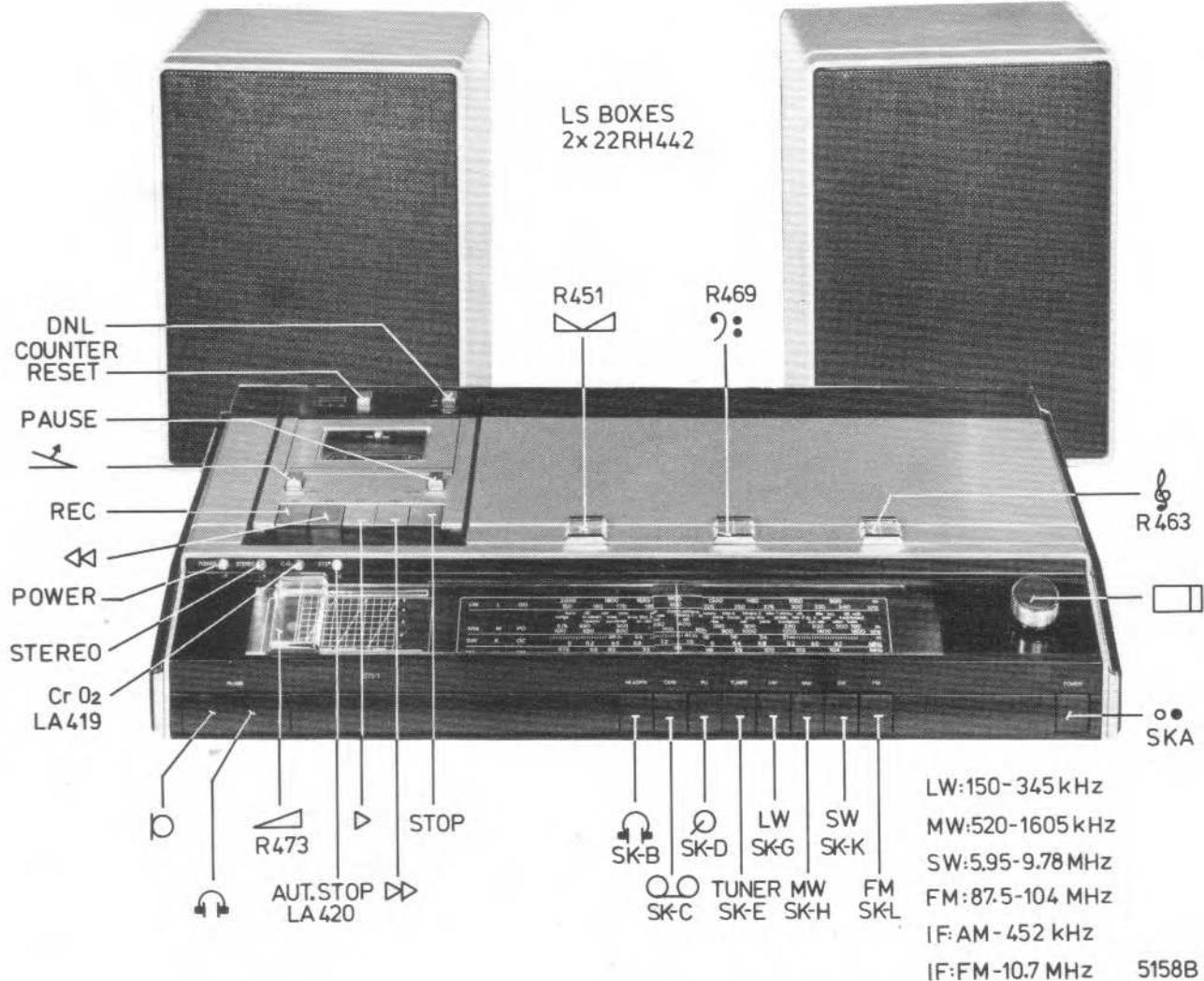
Service

Service

00/15/20/22/33/50
/65/70/72/83/92

/50 = /00 }
/72 = /22 } +2xLS boxes 22RH442/11
/65 = /15 }
/70 = /20 } +2xLS boxes 22RH442/61
/83 = /33 }
/92 = /22 }

Service Manual



Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

Documentation Technique Service Dokumentation Documentazione di Servizio Huolte-Ohje Manual de Servicio Manual de Serviço



Subject to modification

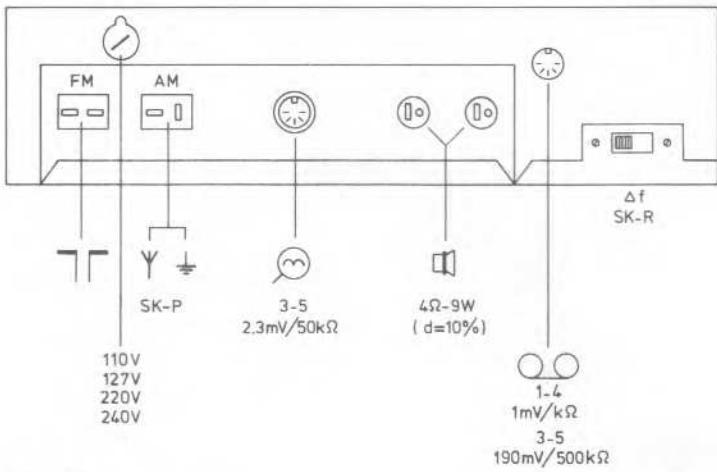
4822 725 11353

Printed in The Netherlands

F

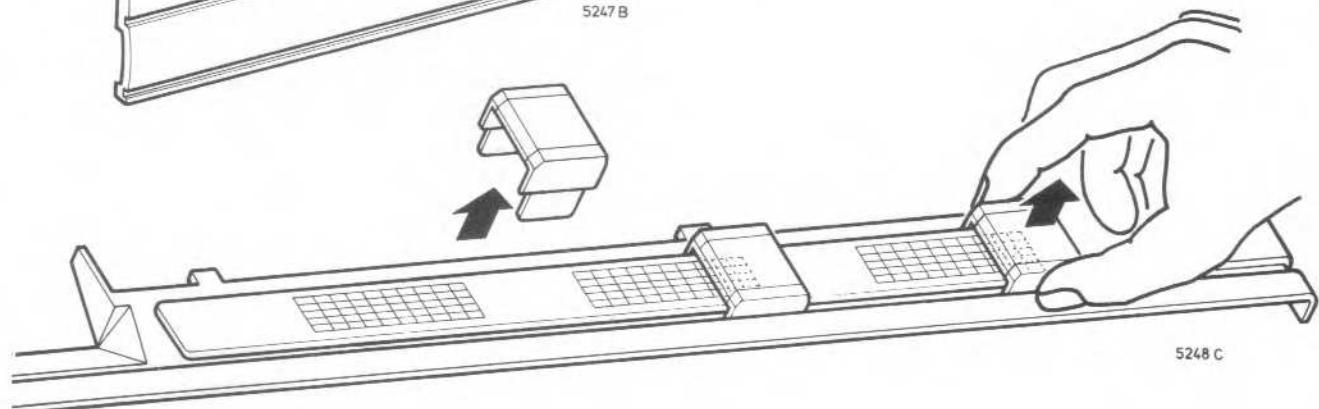
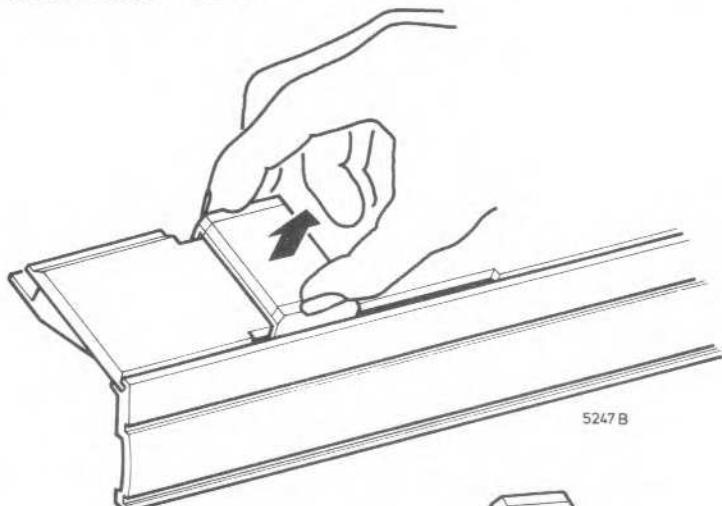
PHILIPS

REAR PANEL

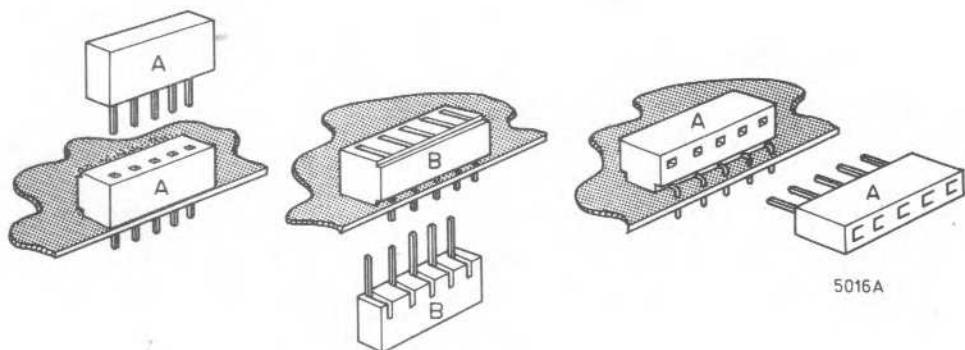


KNOBS AND SLIDES

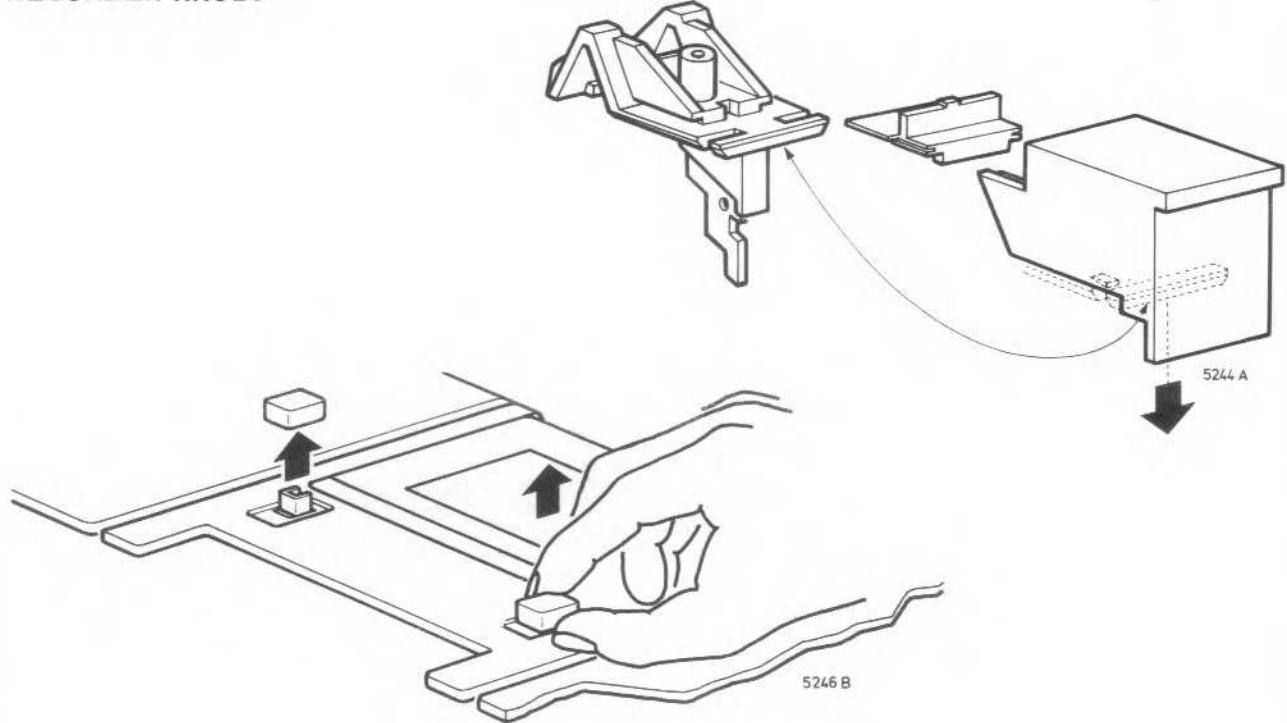
5293A



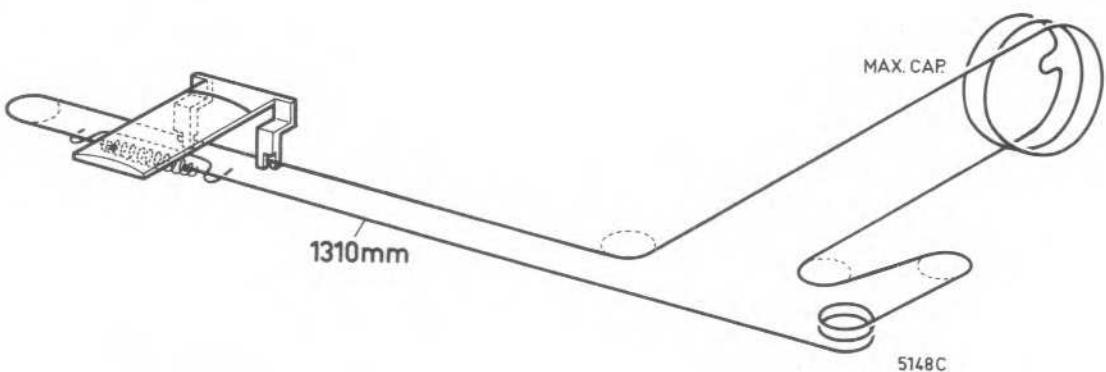
INSERTING OF CONNECTORS



RECORDER KNOBS



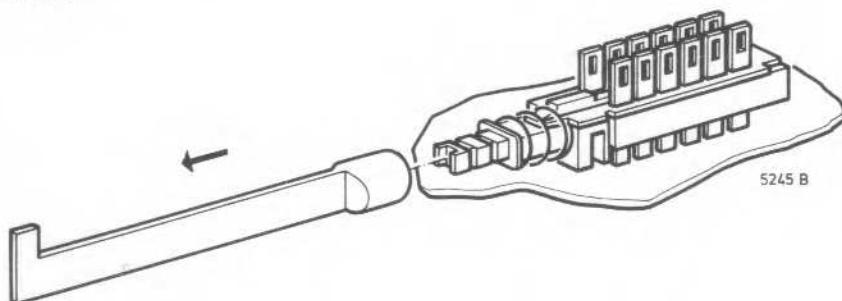
CORD-DRIVE

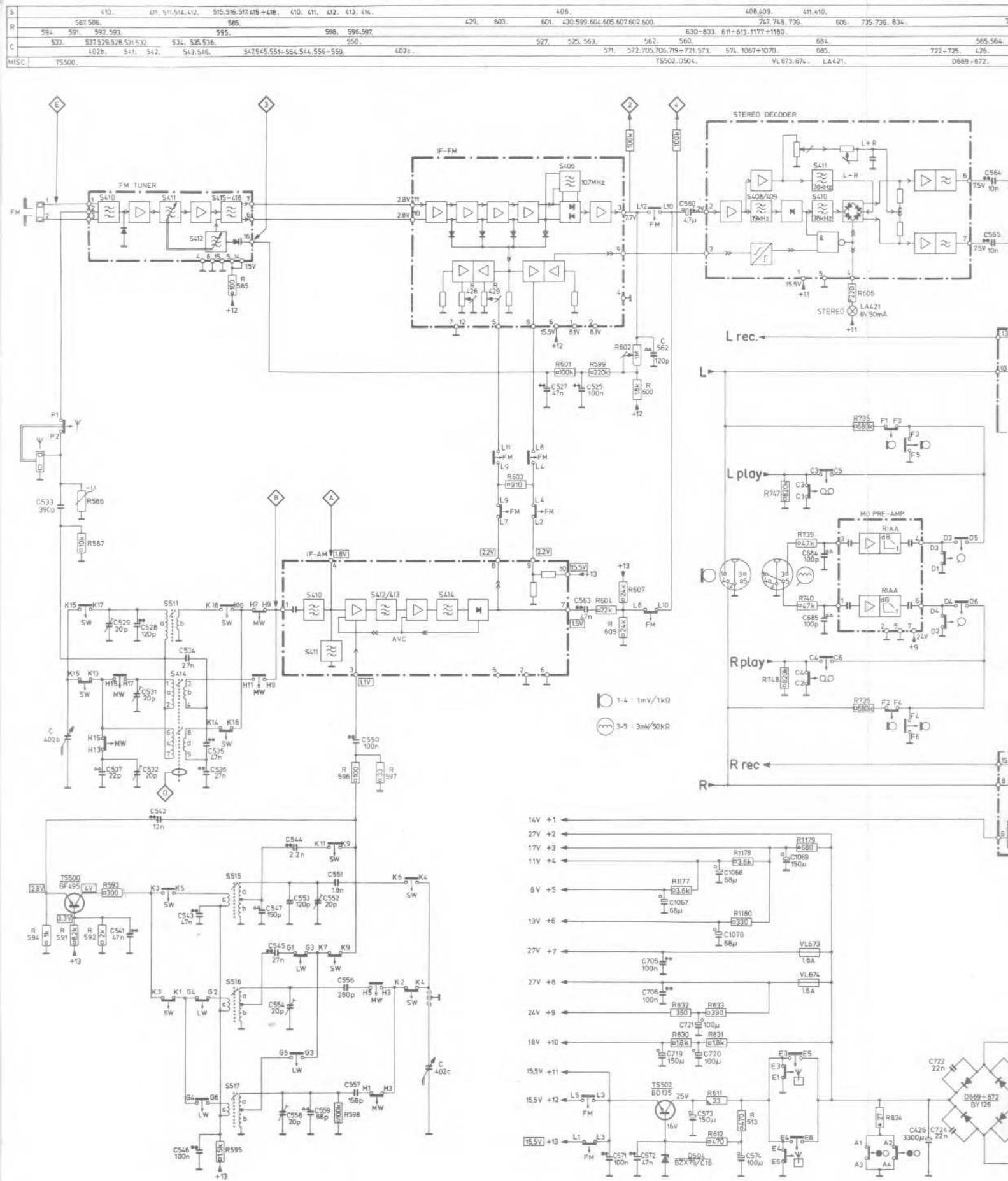


Attention: Replacement var. cap.

Keep during the replacement of the var. cap. the pointer in the middle of the scale

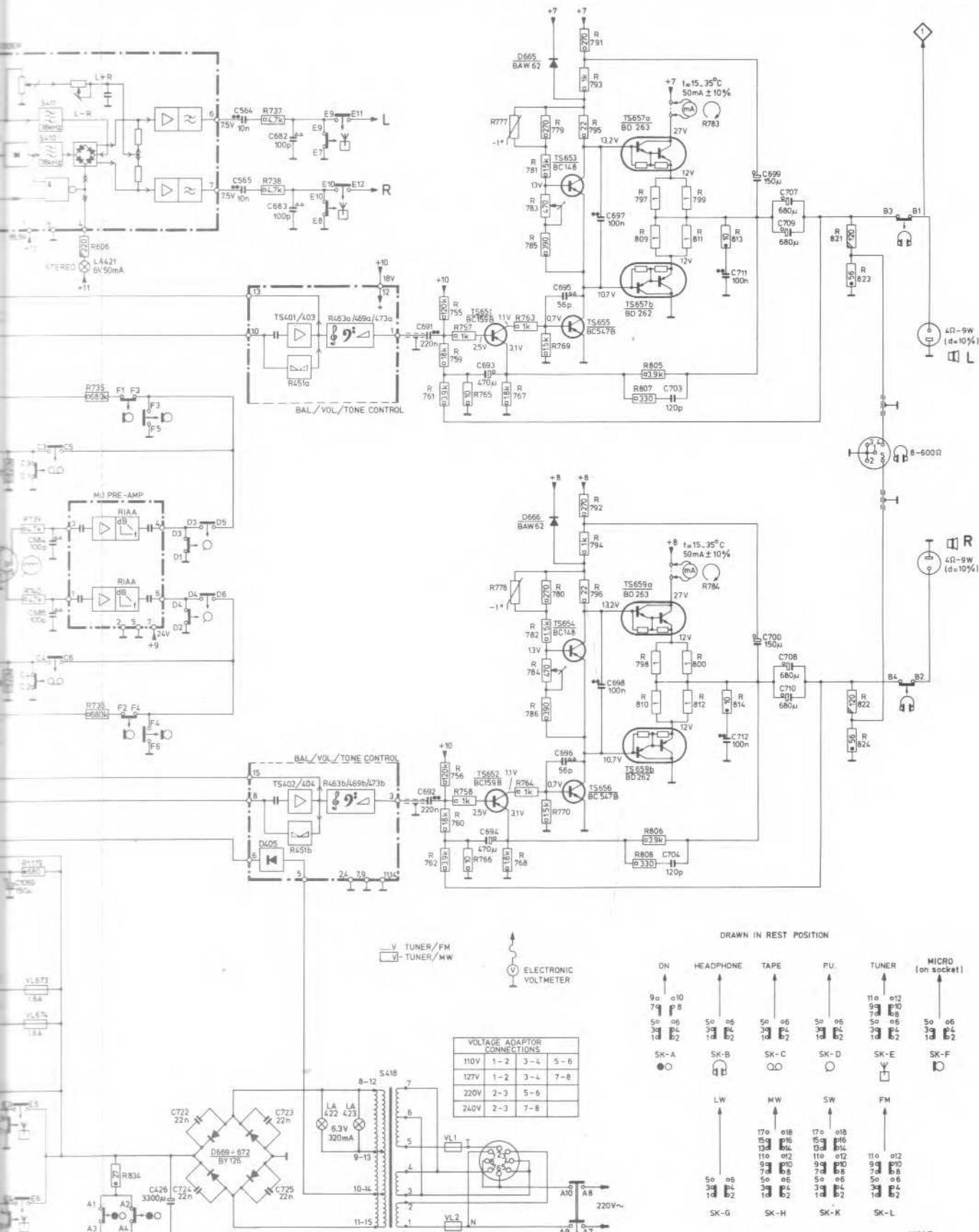
COUPLING PIECES





CS51648

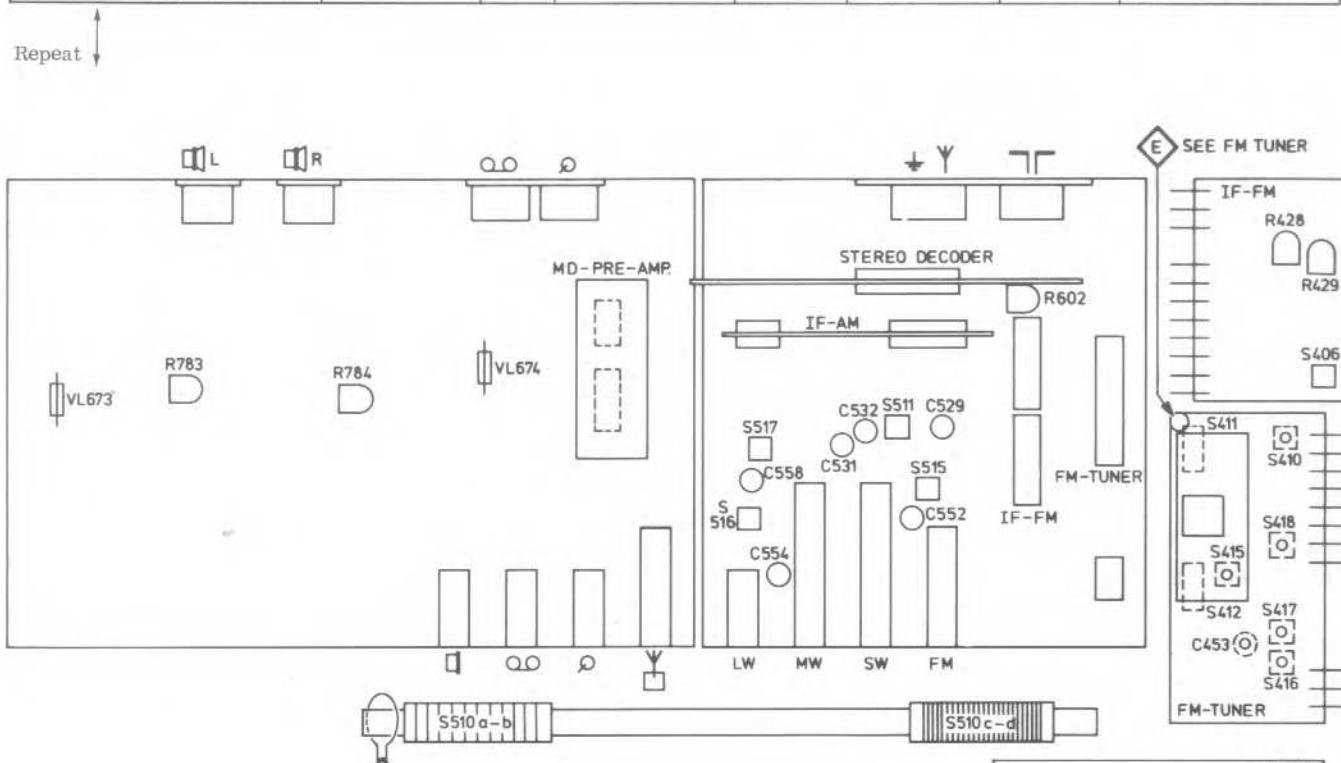
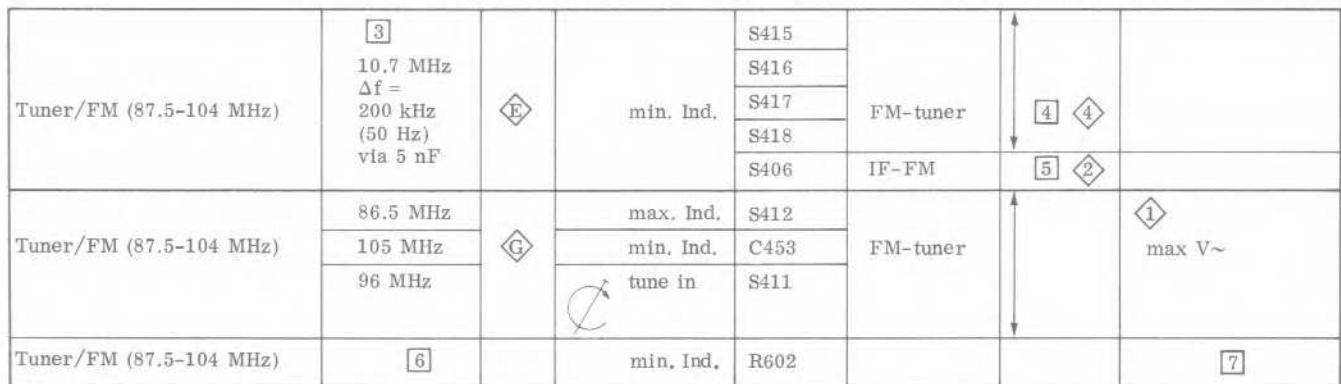
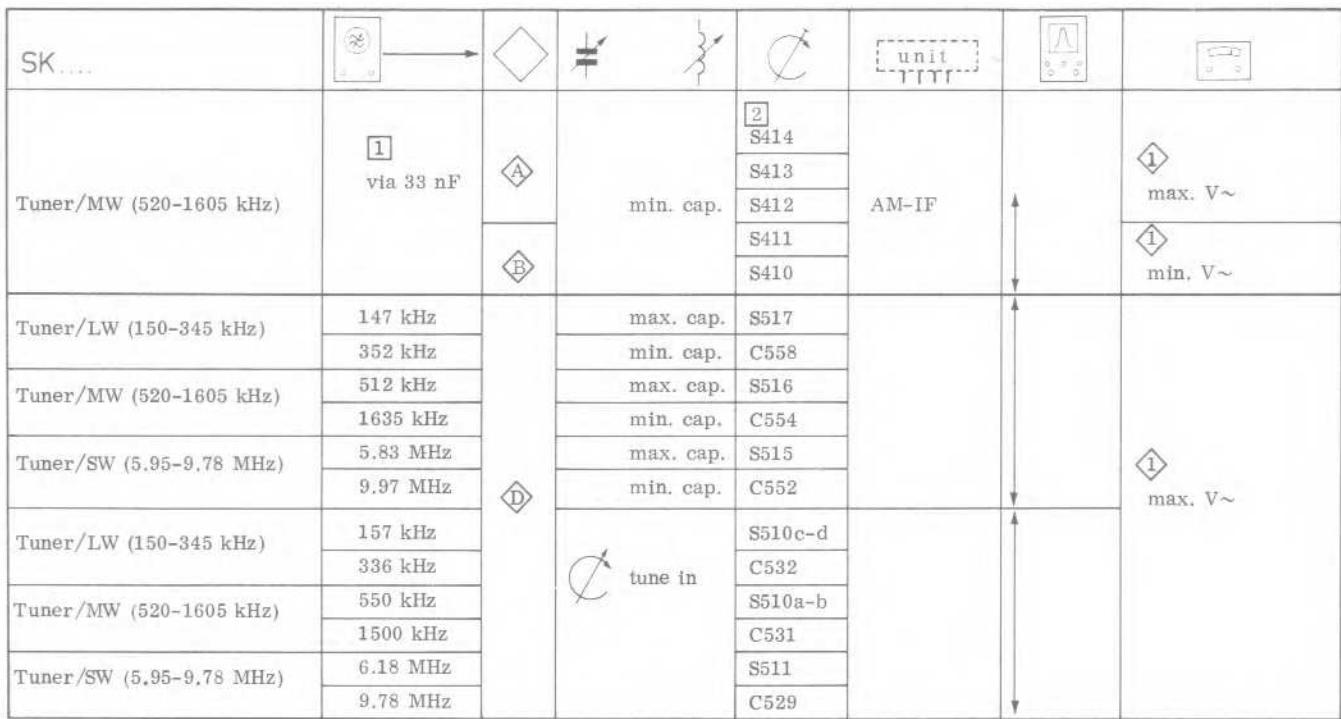
477.101.	506. T35.736. 834.	737.738.	755.759.761. 757.765.767.761.777-785.769.	797.809.805. 807.799.811.	813.	821.823.
			756.760.762. 758.763.768.	764.770. 771-791.	798.810.806.800.812.	822.824.
584.	565.564.	682.683.	691.	693.	695.	C
585.	722-725.	426.	692.	694.	696.	
477.101.	L4421.	D669-672.	LA422.423.	T5651.652.	D665.666. TS653.655.654.656.657a-b.659a-b.	MISC



8.115 W 5 % Plate ceramic capacitor

8.115 W 1 MΩ 5 % Flat-foil polyester capacitor

8.115 W 1.5 MΩ 5 % Miniature electrolytic capacitor



GB

- 1 Find the frequency of the ceramic resonator by varying the HF generator between 445 kHz and 470 kHz. The frequency at which the meter deflection is maximum, is also the IF to which the set must be adjusted.
 - 2 Fully turn out the cores of S412, S413 (AM-IF unit)
 - 3 Set the cores of S415...S418 in advance to midposition
 - 4 Adjust for maximum height and symmetry of the response curve.
 - 5 Connect a supply unit to ③ and connect in parallel to the supplying unit a voltmeter. Adjust supply unit for 9,5 V d.c. to be read on the voltmeter
Adjust for maximum slope and symmetry of the "S" curve.
 - 6 Decouple the supply unit and the HF generator.
Besides, switch off the HF generator.
 - 7 Adjust R602 in such a way that the voltmeter at point ③ indicates the same voltage as was measured at point ⑤ (so adjust in combination with the IF-FM adjustment !)
- R428: serves to adjust the input level of the stereo decoder at which this decoder can start operating.
R429: serves to adjust a field-strength indicator

NL

- 1 Bepaal de frekventie van de keramische resonator, door de HF-generator te variëren tussen 445 kHz en 470 kHz. De frekventie waarbij de uitslag van de meter maximaal is, is dan ook de MF waarop wordt afgeregeld.
- 2 Kernen van S412, S413 (AM-IF unit) geheel uitdraaien
- 3 Vooraf de kernen van S415 t/m S418 in de middenstand plaatsen
- 4 Regel af op max. hoogte en symmetrie van de doorlaat-kromme.
- 5 Sluit op ③ een PSA met daarover een voltmeter aan. PSA regelen op 9,5 V ..., af te lezen op de voltmeter. Afgelen op max. steilheid en symmetrie van de "S"-kromme.
- 6 PSA en HF generator loskoppelen (schakel tevens HF generator uit).
- 7 R602 dusdanig regelen dat de voltmeter op punt ③ weer dezelfde spanning aangeeft als bij ⑤ gemeten werd. (Dus afregeling in combinatie met MF-FM af-regeling !)

R428: voor instelling van het ingangsniveau van de stereodecoder waarbij deze kan gaan werken.

R429: voor instelling van een veldsterkte-indikator.

F

- 1 Déterminer la fréquence du résonateur céramique en faisant varier le générateur HF entre les 445 et les 470 kHz.
La fréquence à laquelle la déviation d'aiguille est la plus forte est en même temps la fréquence intermédiaire sur laquelle il faut ajuster.
 - 2 Extraire complètement les noyaux de S412, S413 (bloc AM-FI) .
 - 3 Placer auparavant les noyaux de S415 à 418 en position médiane
 - 4 Ajuster sur symétrie et hauteur maximale de la courbe de réponse.
 - 5 Brancher sur ③ une unité d'alimentation et par dessus un voltmètre. Ajuster l'unité d'alimentation sur 9,5 V ..., lire le résultat sur le voltmètre.
Ajuster sur une pente maximum et sur symétrie de la courbe en "S".
 - 6 Débrancher l'unité d'alimentation et le générateur HF (déclencher aussi le générateur HF) .
 - 7 Réglér R602 pour que le voltmètre sur le point ③ présente de nouveau la même tension que celle mesurée au ⑤ (donc, ajustage combiné avec l'ajustage FI-FM) .
- R428: sert au réglage du niveau d'entrée du décodeur stéréo, mettant celui-ci en fonctionnement.
R429: sert au réglage d'un indicateur d'intensité de champ.

D

- 1 Bestimme die Frequenz des keramischen Resonators durch variiieren des HF-Generators zwischen 445 kHz und 470 kHz. Die Frequenz, bei der der Messerausschlag maximal ist, ist die Eigenfrequenz des Resonators. Dies ist die ZF auf die justiert wird.
- 2 Drehe die Kerne von S412, S413 (AM/FM-Einheit) ganz heraus.
- 3 Setze die Kerne von S415...S418 in Mittelstellung
- 4 Justiere auf maximale Höhe und Symmetrie der Durchlasskurve.
- 5 Schliesse an ③ eine Speiseeinheit und parellel zu dieser Einheit ein Voltmeter an.
Justiere die Speiseeinheit auf 9,5 V ... (abzulesen am Voltmeter) .
Justiere auf maximale Steilheit und Symmetrie der "S"-Kurve
- 6 Entkopple die Speiseeinheit und den HF-Generator (Schalte ausserdem den HF-Generator ab) .
- 7 Justiere R602 so, dass das Voltmeter an Punkt ③ wieder die gleiche Spannung anzeigt wie bei ⑤ gemessen wurde (Also justieren in Kombination mit der ZF-FM Justierung)

R428: dient zum Einstellen des Eingangspegels des Stereodekoders, bei dem dieser Dekoder in Tätigkeit gesetzt wird.

R429: dient zum Einstellen eines Feldstärke-Indikators.

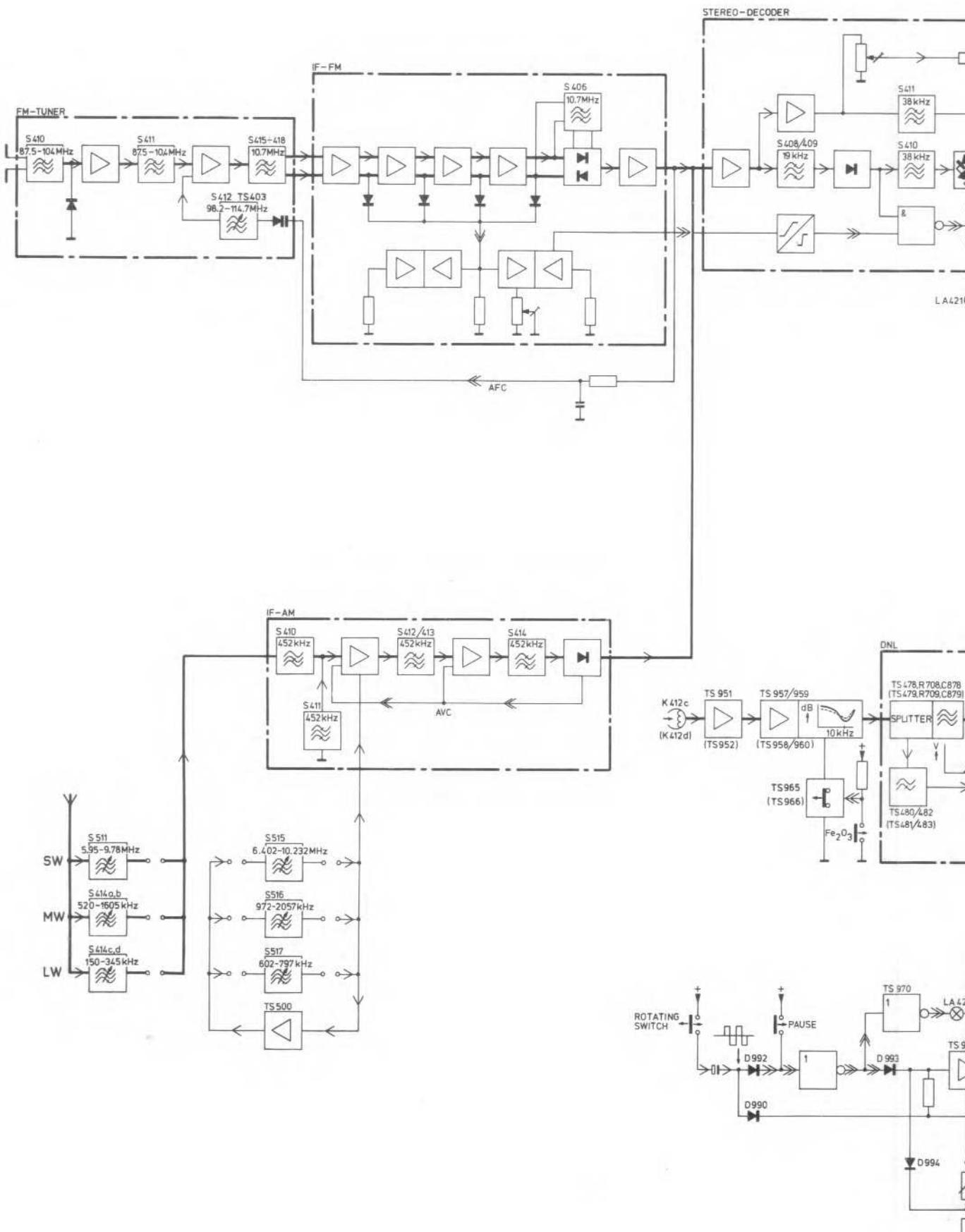
I

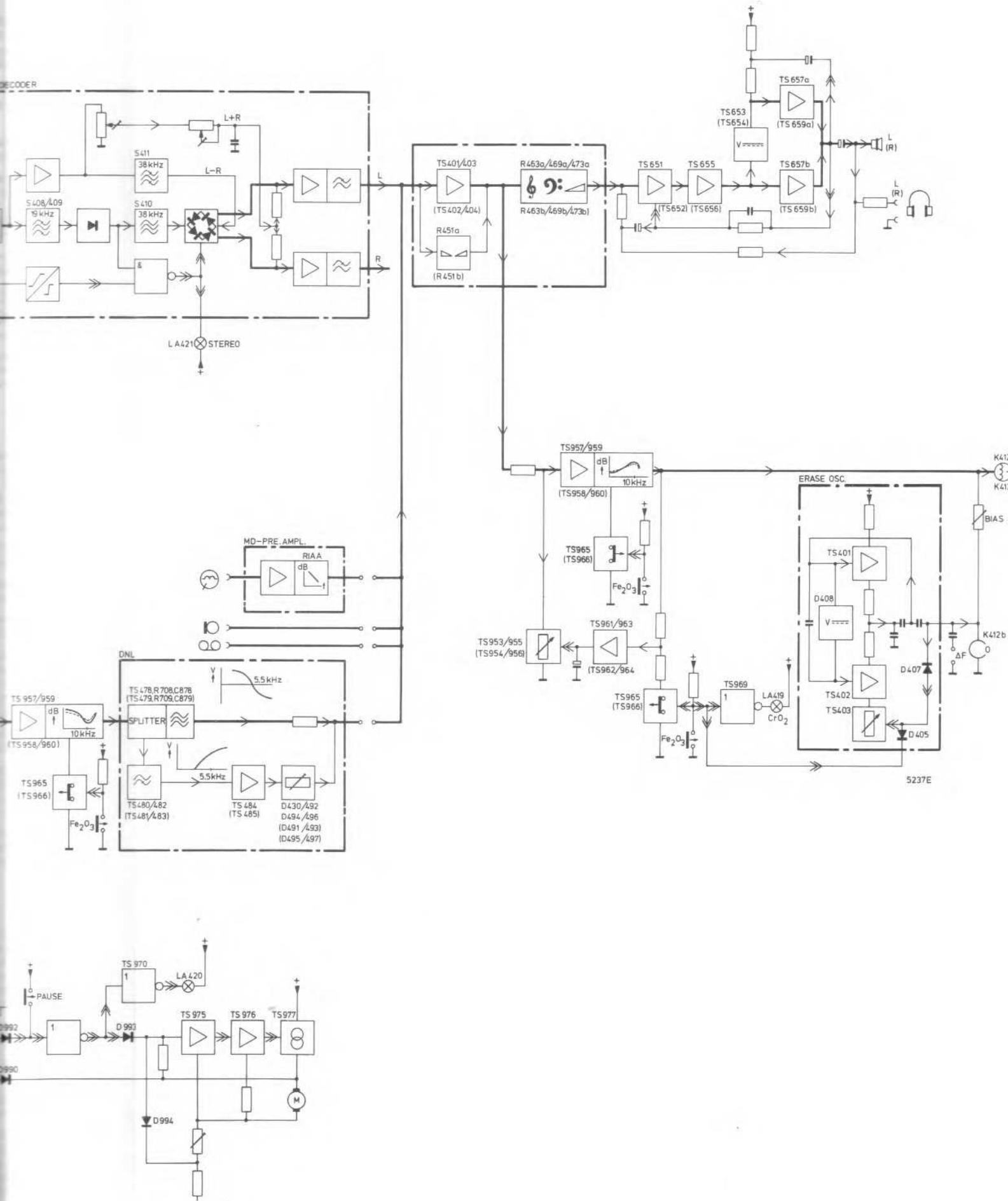
- 1 Determinare la frequenza del resonatore ceramico facendo variare la frequenza del generatore AF fra i 445 kHz e i 470 kHz. La frequenza alla quale è ottenuta la piena deviazione dello strumento di misura è massimale anche la FI sulla quale occorre regolare l'apparecchio.
- 2 Togliere completamente i nuclei de S412, S413 (unità AM-IF) .
- 3 Quindi, posizionare i nuclei delle bobine S415 a 418 in posizione media.
- 4 Regolare per altezza e simmetria della curva di risposta.
- 5 Collegare su ③ un unità d'alimentazione e sopra di essa un voltmetro. Regolare l'unità di alimentazione su di 9,5 V ... e leggere il risultato sul voltmetro.
Regolare per pendenza massima e per simmetria della curva ad "S".

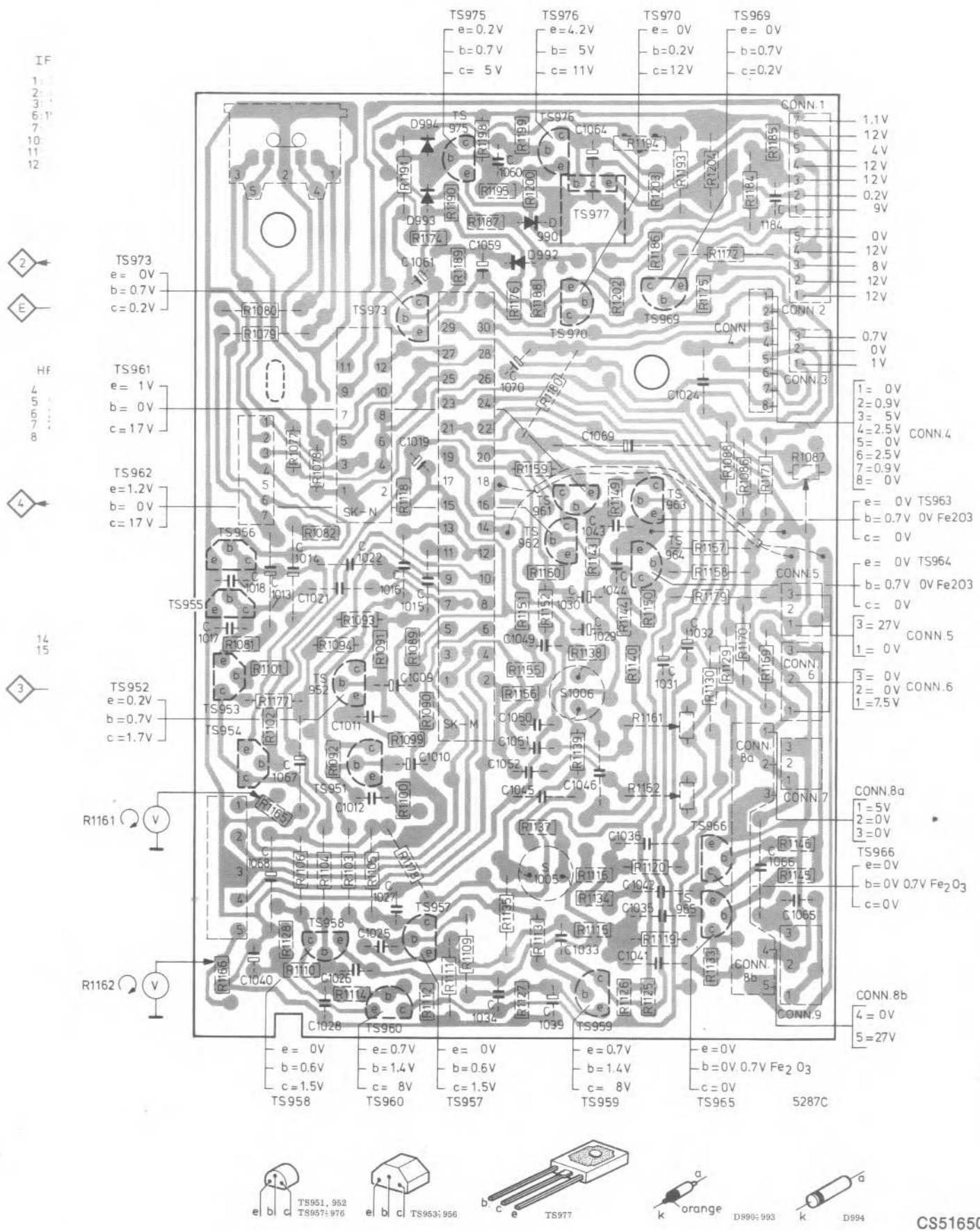
- 6 Collegare l'unità di alimentazione e il generatore AF (mettere anche il generatore AF fuori servizio) .
- 7 Regolare R602 perché il voltmetro, sul punto ③ presenti di nuovo la stessa tensione che su ⑤ (quindi combinare la regolazione con quella di FI-AM) .

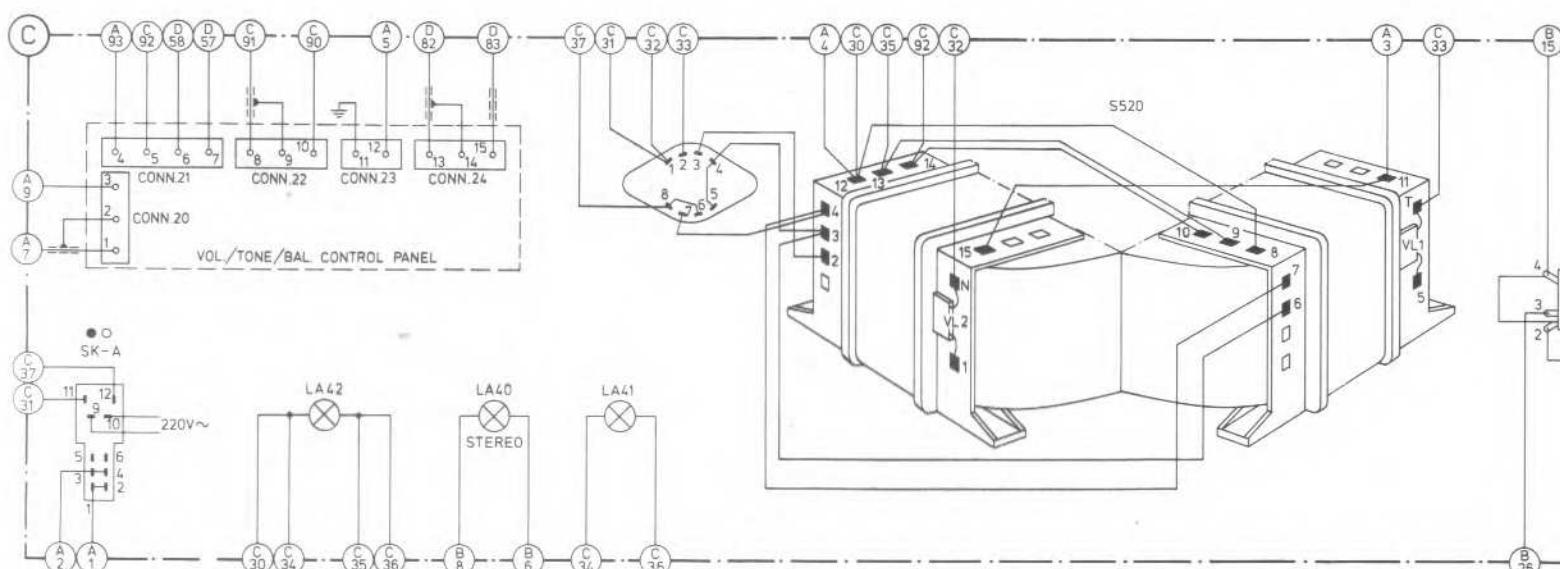
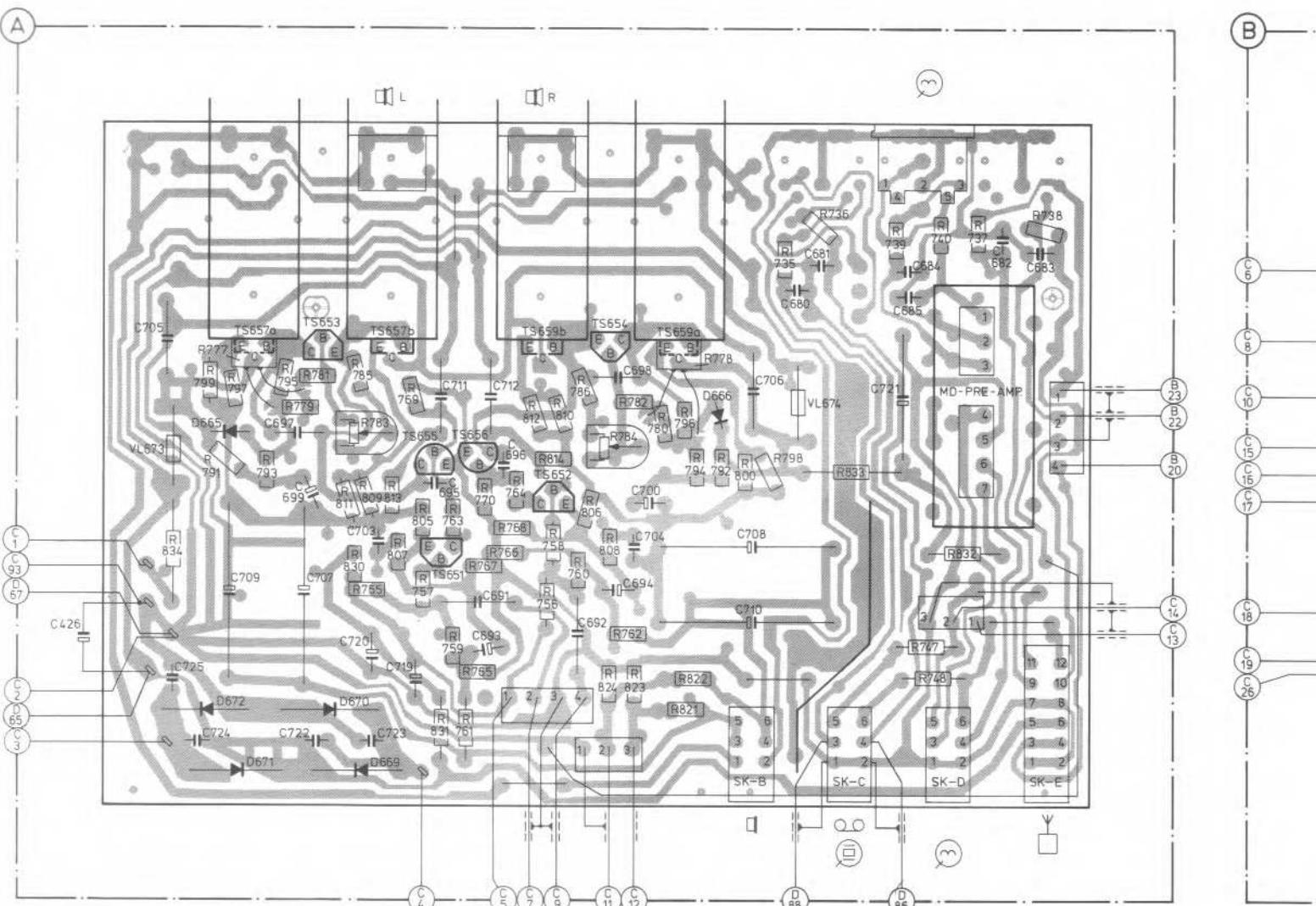
R428: serve alla regolazione del livello d'entrata del decodatore stereofonico mettendolo in funzionamento.

R429: serve alla regolazione di un indicatore d'intensità di campo.

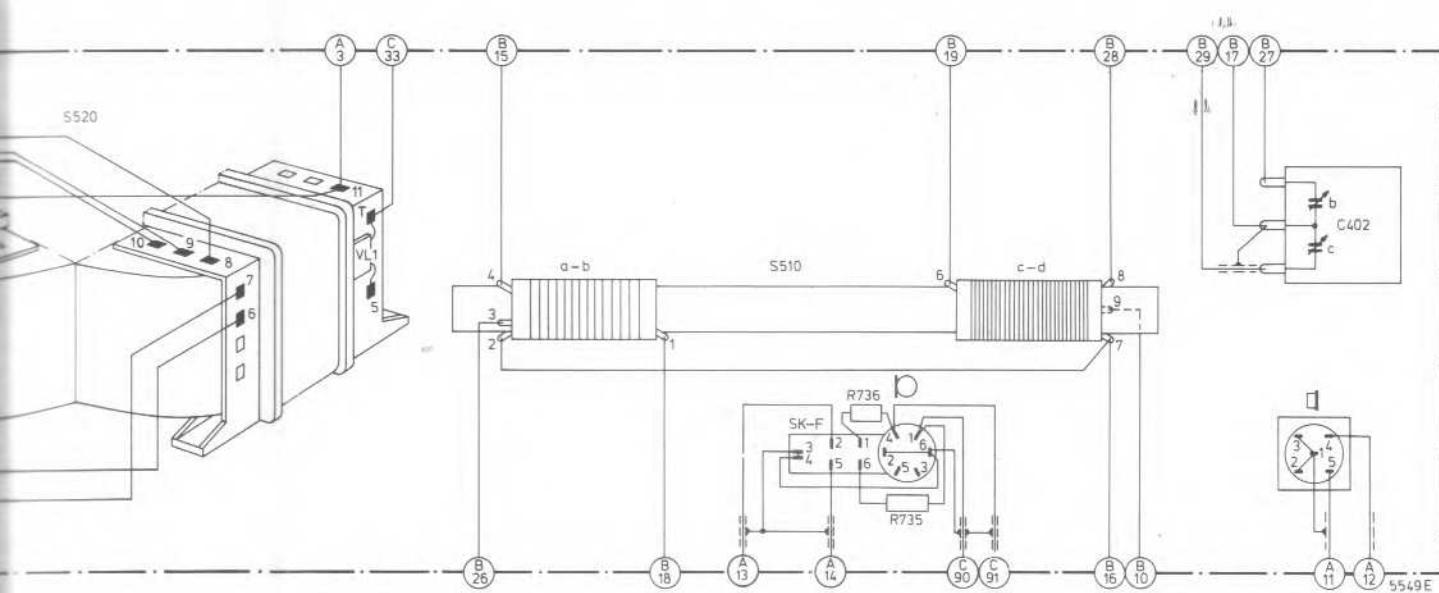
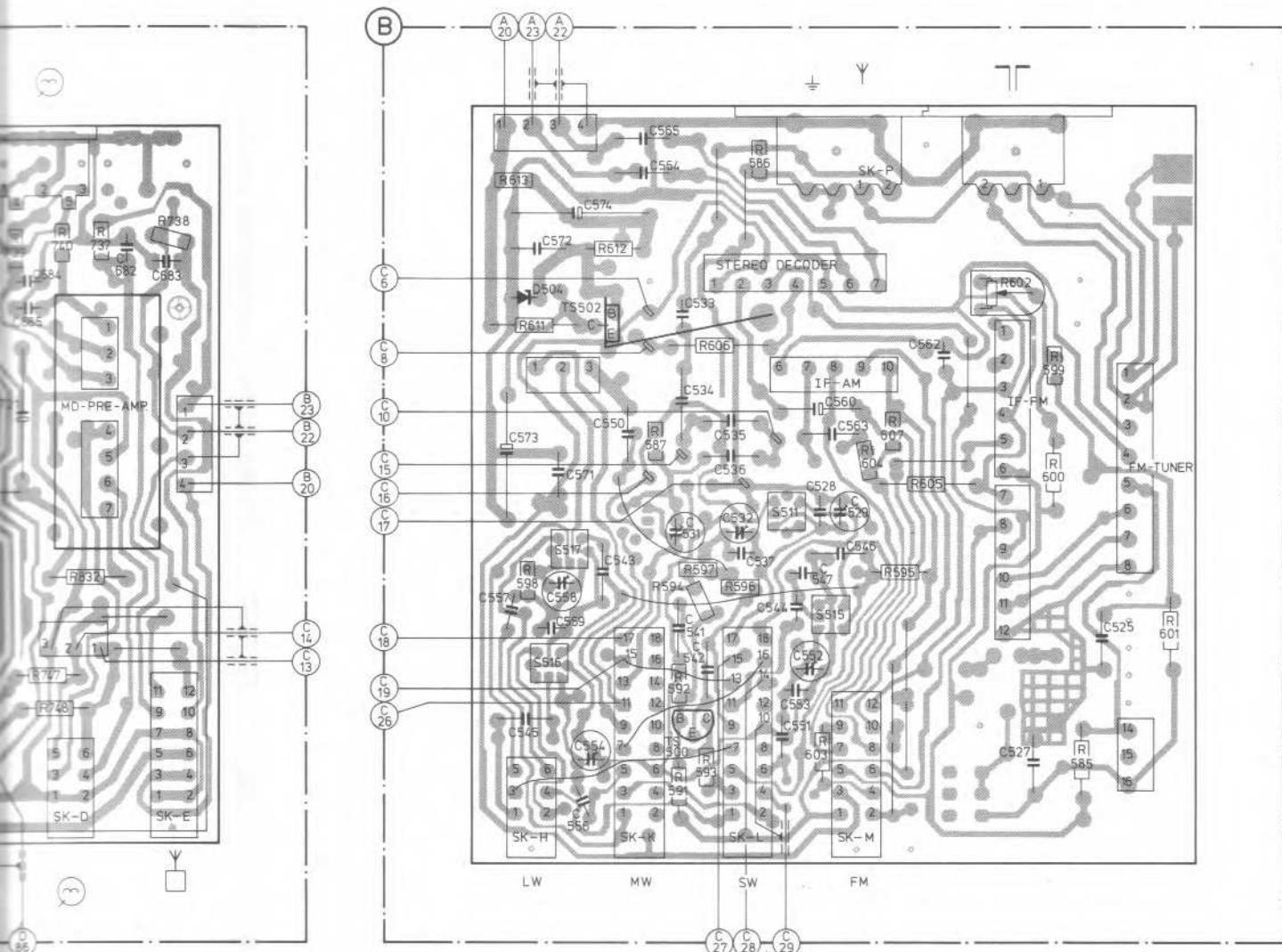




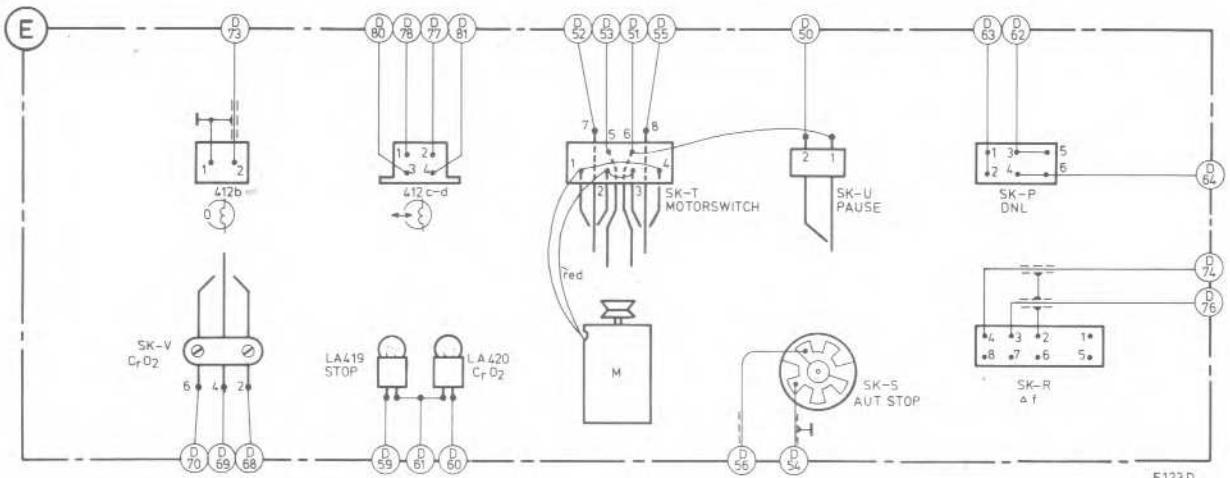
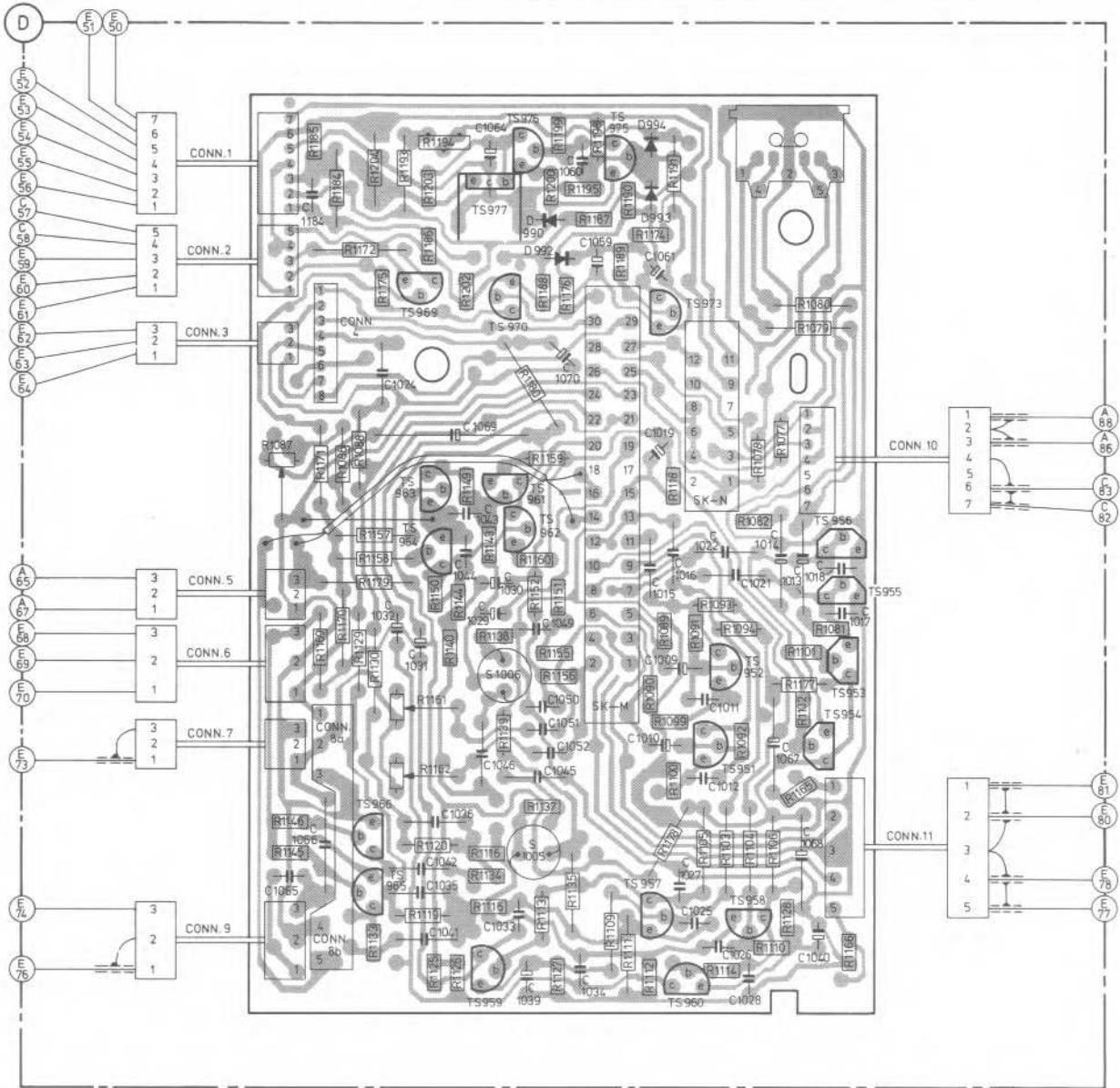




21 684 685	682	683		573 572 571 574 550 565 564 531-536	528 560 563 529	562		
557 545.558.559.556.554.543	541 542	537	544 551-553 547 546		527	525	402	
613 611	612	587	606 586 736	604 607	605	602 599	600	
598		591-594 597 596 735	603	595		585	601	
MD-PRE-AMP	D504	TS502	STEREO DECODER S511	IF-AM		IF-FM		FM-TUNER
S520 SK-D	SK-E	VL1	SK-H, S516, 517	SK-K TS500 S510 SK-L SK-F S515 SK-M, SK-P				



MISC.	TS969,961-964, 977, 970, 976	D 990, 992	TS975 D 994, 993	TS973	TS956, 955
C	1184	1024	1069	1070	1060 1059
C	1032	1031	1044	1029	1043 1030 1046
C	1065	1066	1042	1035	1036 1041
R 1077-1120	1086-1088	1119	1120	1116 1115	1113
R 1121-1143		1129	1130	1133	1125 1126 1134
R 1144-1159		1145	1146	1158	1157
R 1160-1182		1169-1172	1179	1175	1161 1162
R 1183-1204		1185	1184	1193	1202-1204 1194
				1198-1200	1195 1187-1191

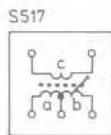
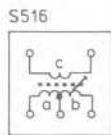
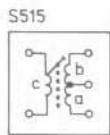
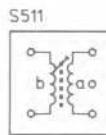
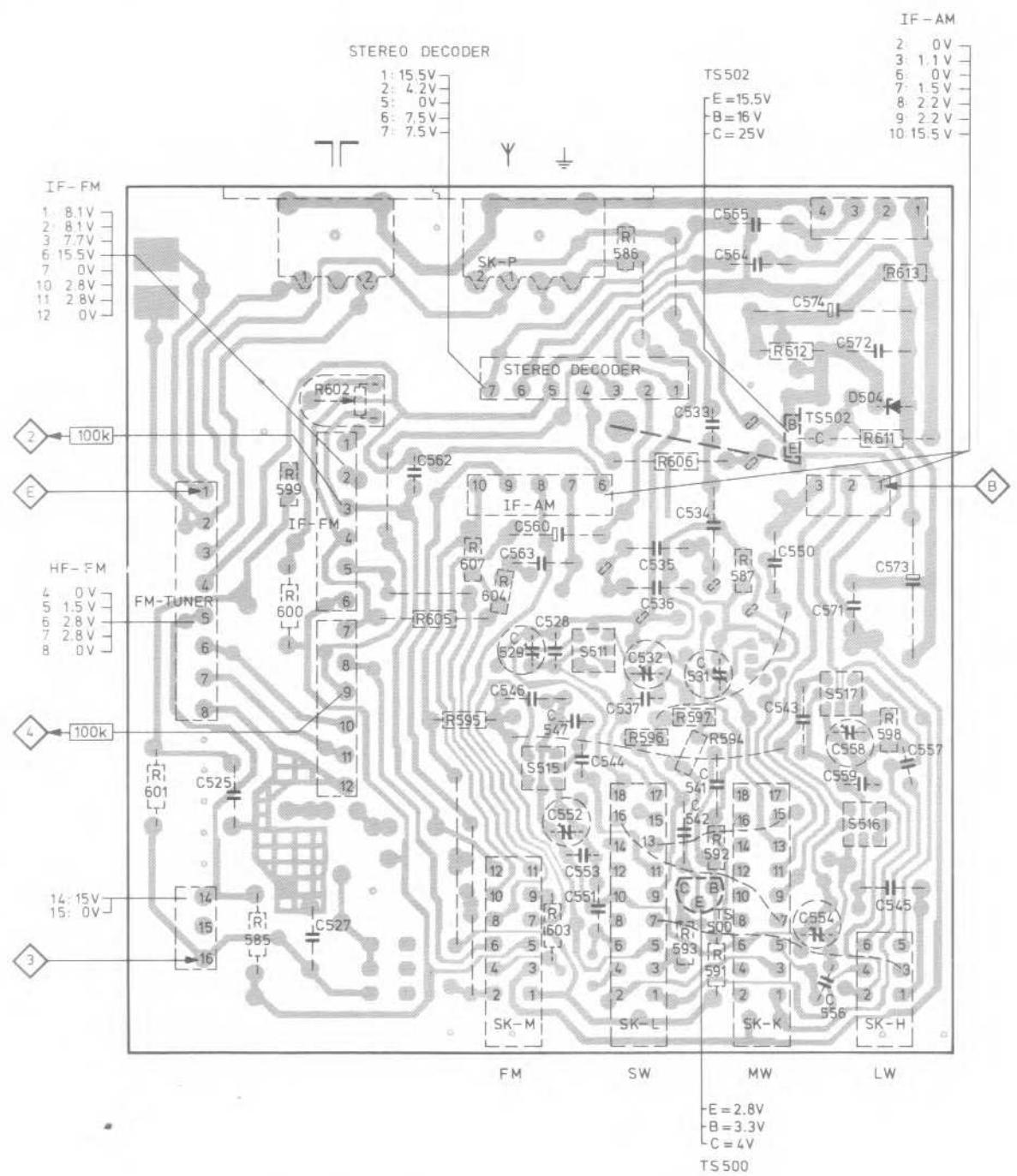


5123 D

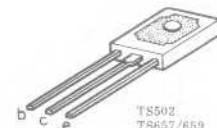
C		562	529	563	560	528	531	536	564	565	550	574	571	572	573
C	525	527		546	547	551	553	544	537	542	541	543,554,556,559,558,545	557		
R	600	599	602	605	607	604		586	606	587	612		611	613	
R	601	585			595	603		596	597	591	594			598	
MISC.			SK-PSK-M	S515	S511	SK-L		TS500	SK-K	TS502	S516	S17	SK-H	D504	

683 682 685 684 72

685 684 72



TS651/652
TS653/654



TS502
TS657/659



e [] b [] c [] T8655/656

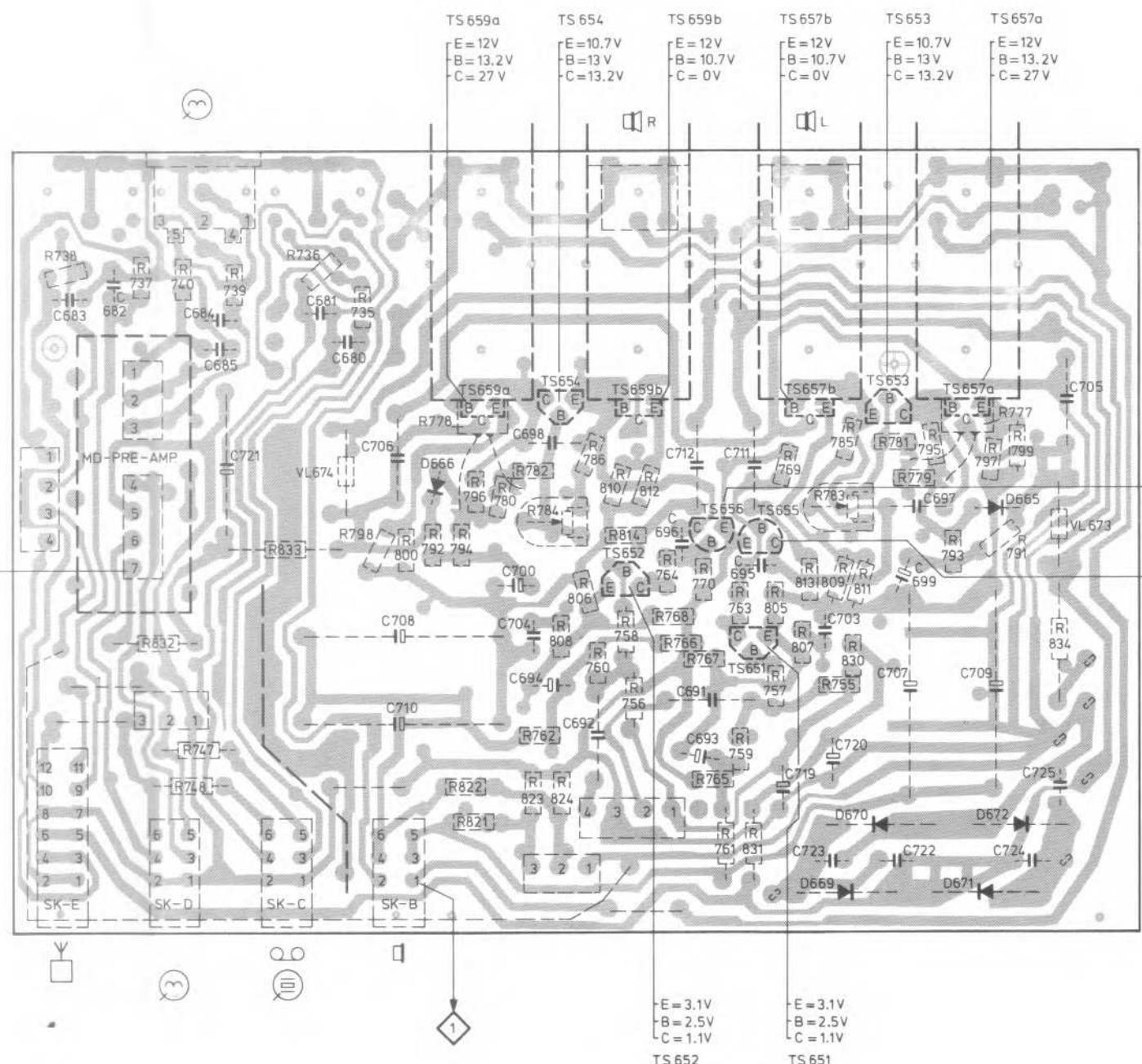


TS500

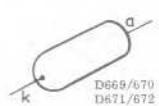
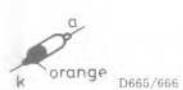


is orange D66

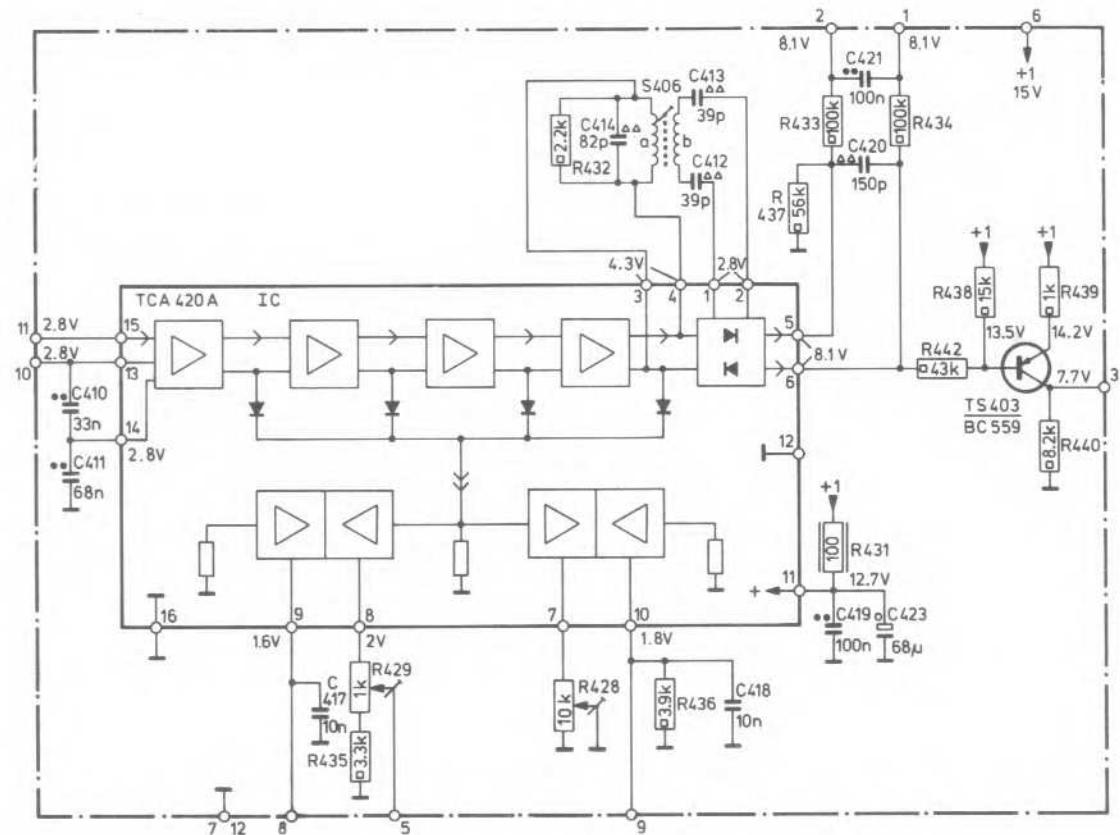
683	682	685	684	721	681	680	706	700	698	696	712	711	695	699	697	705					
					710	708		704	694	693	691	719	723	703	720	707	722	709	724	725	
738		737	740	739	833	736	735	735	736	736	735	735	735	735	735	735	735	735	735	735	
					735	735	735	735	735	735	735	735	735	735	735	735	735	735	735	735	
SK-E		SK-D		SK-C	VL674	SK-B	D666	TS659a	TS654,652,659b												



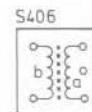
5557D



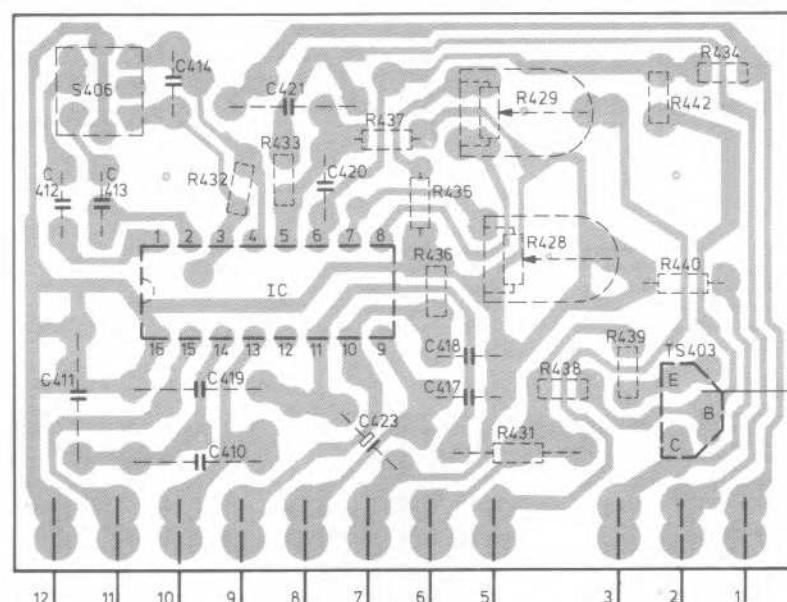
IF-FM UNIT



VOLTAGES HAVE BEEN MEASURED AT A SUPPLY VOLTAGE OF 15V



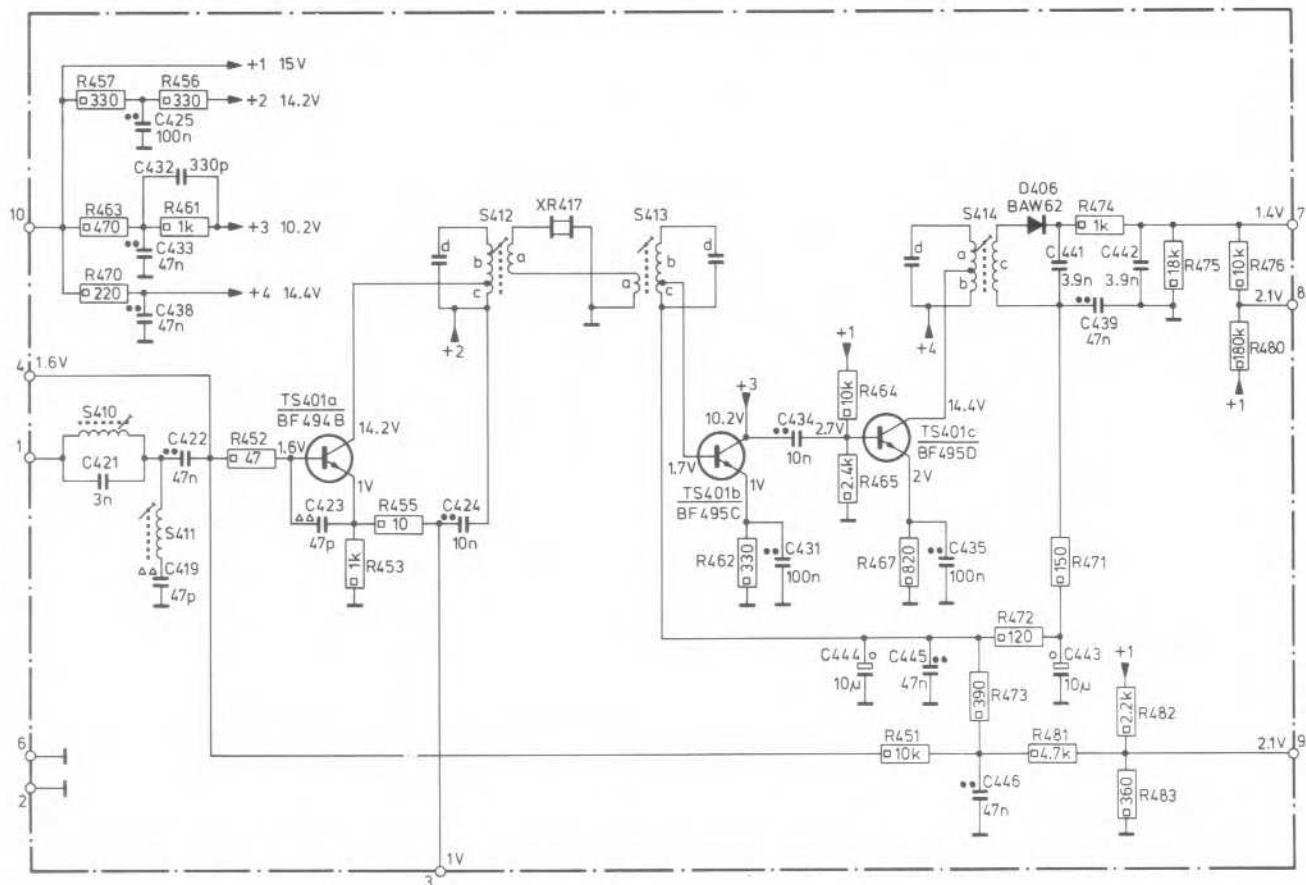
IC	
1:	2.8V
2:	2.8V
3:	4.3V
4:	4.3V
5:	8.1V
6:	8.1V
7:	2V
8:	1.6V
9:	1.6V
10:	1.8V
11:	12.7V
12:	0V
13:	2.8V
14:	2.8V
15:	2.8V
16:	0V



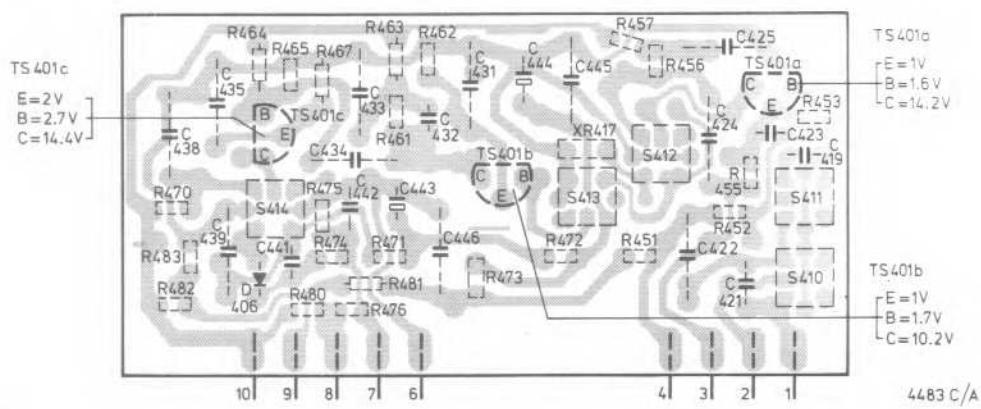
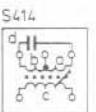
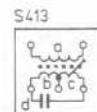
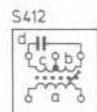
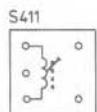
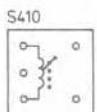
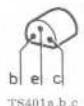
TS 403
E=14.2V
B=13.5V
C=7.7V

4484 C/A

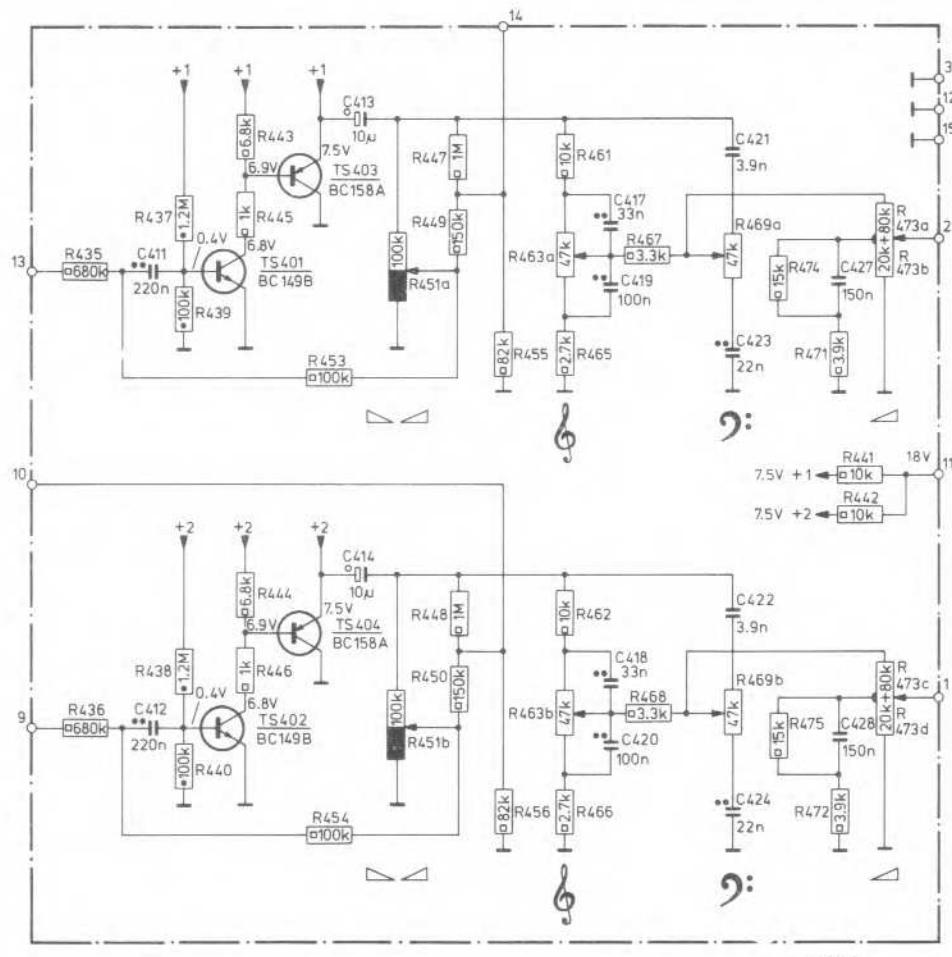
IF-AM UNIT



VOLTAGES HAVE BEEN MEASURED AT A SUPPLY VOLTAGE OF 15V



VOL. BAL. TONE-CONTROL

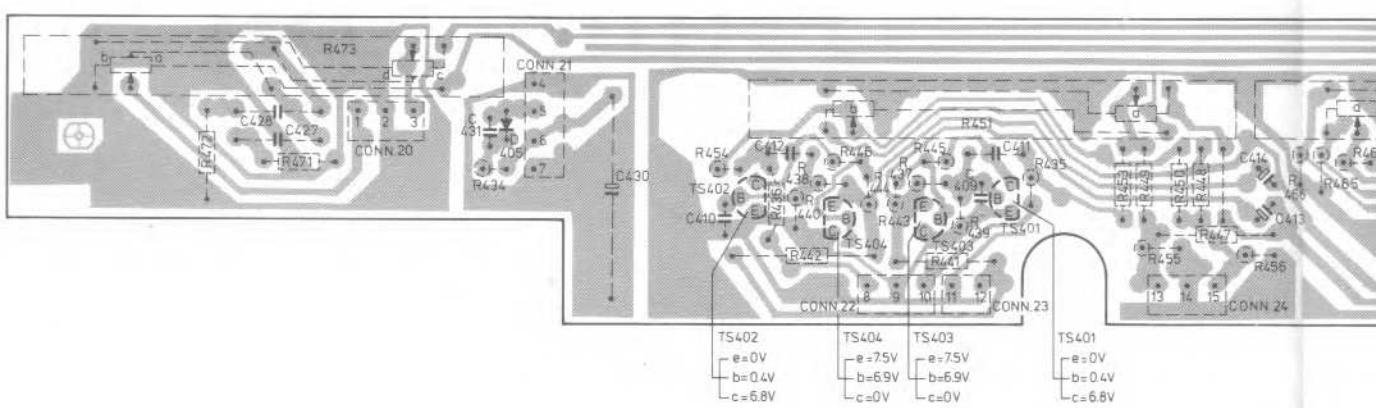


VOLTAGES HAVE BEEN MEASURED AT A SUPPLY VOLTAGE OF 15V

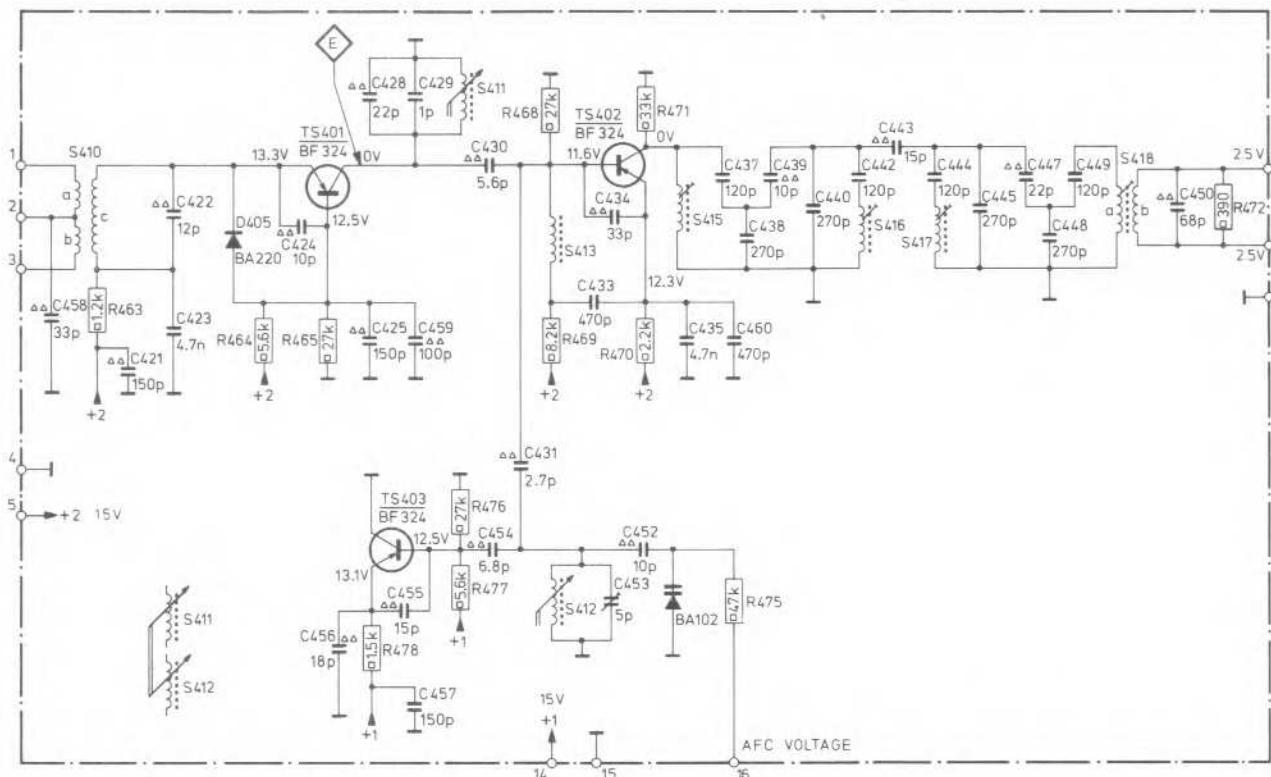
5565C



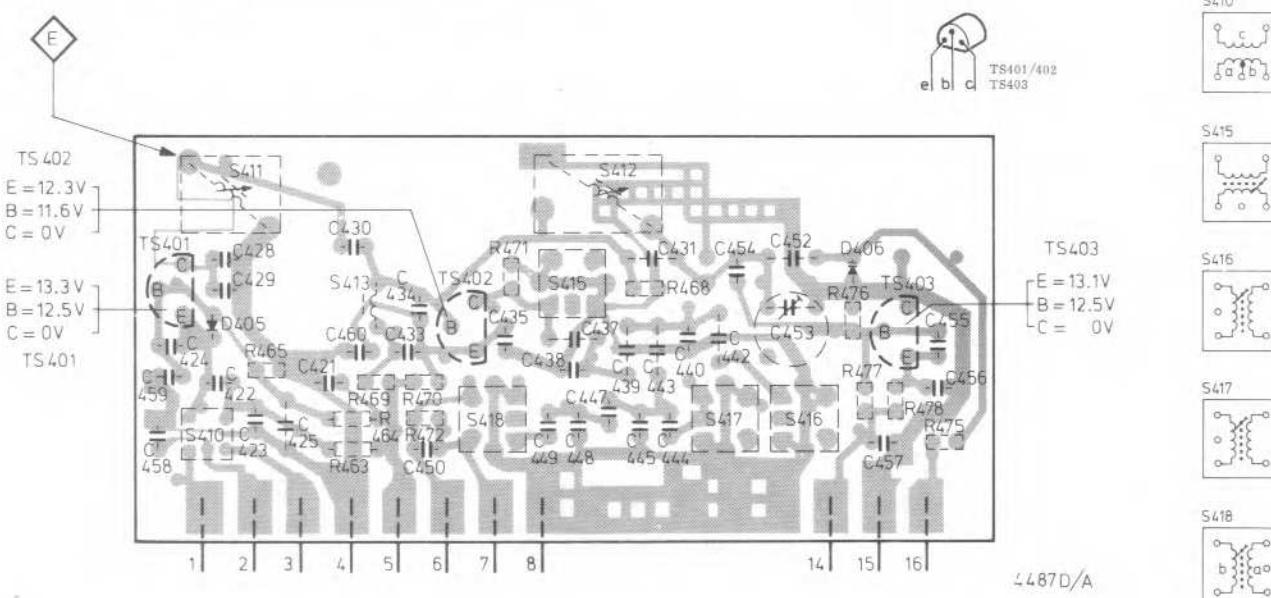
C	428	427	431	430	410	412	409	411	414
R	472	471	473	434	454	436 438	446	437 445	413
R					440 442	444 443	441 439	450 448	466 465 467



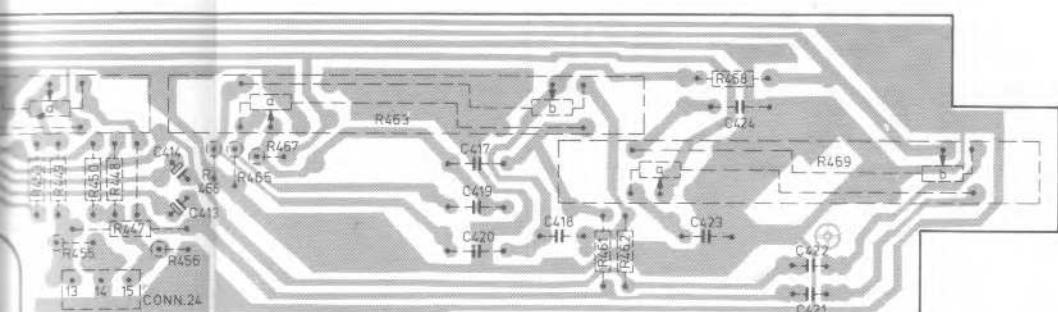
FM-TUNER



VOLTAGES HAVE BEEN MEASURED AT A SUPPLY VOLTAGE OF 15V



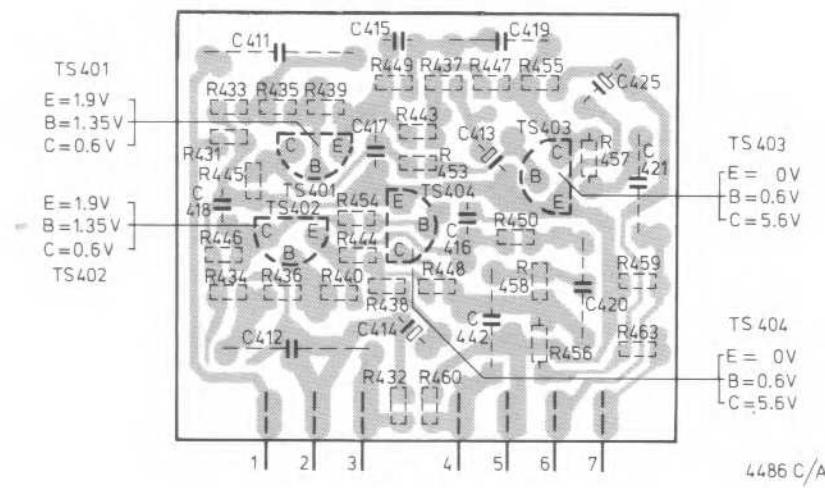
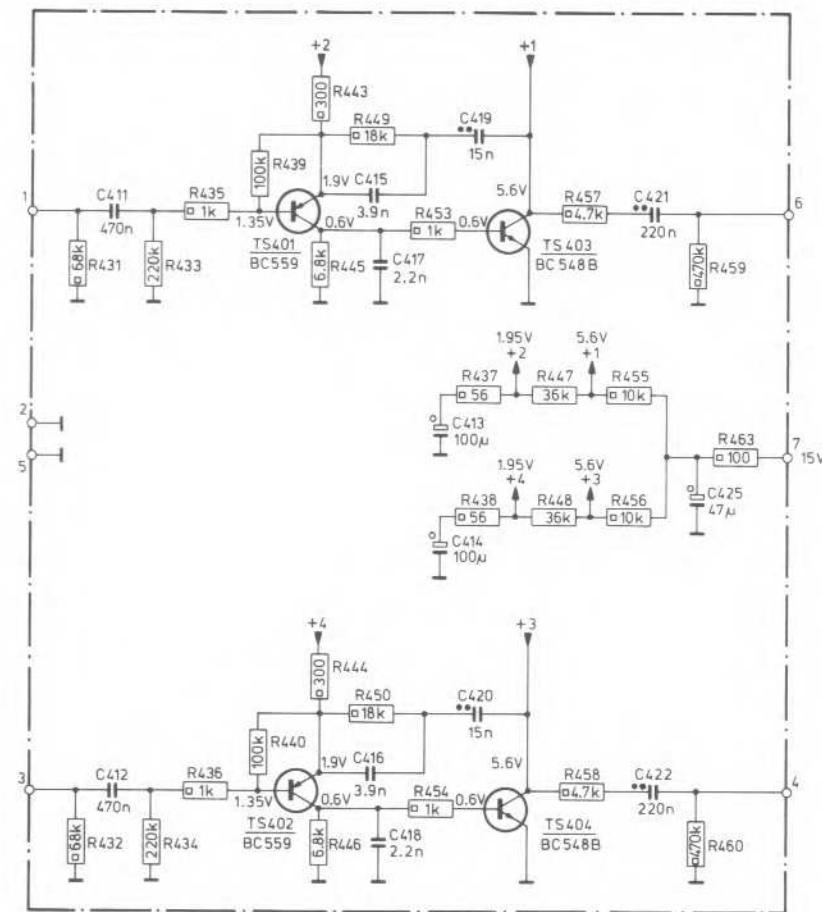
414	417	419	424	422	C
413		420	418	423	C
453	449	450	448		R
456	466	465	467	463	
455	447	456			R



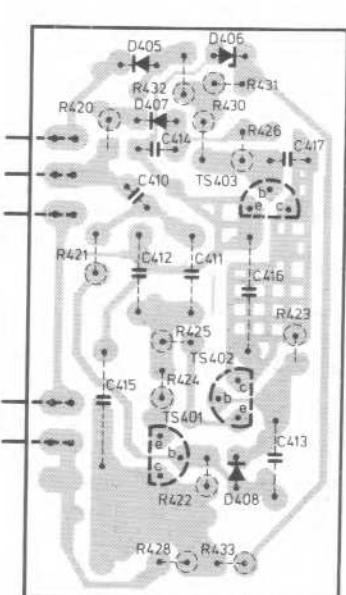
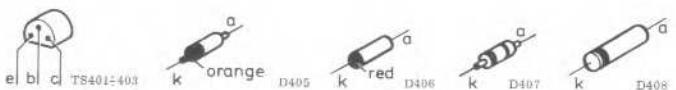
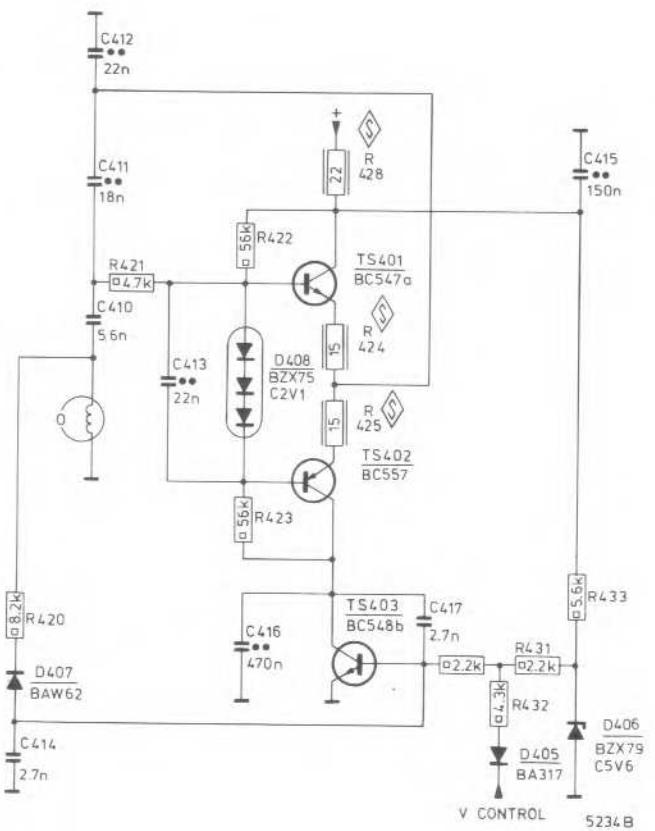
52810

CS51652

MD - PREAMPLIFIER



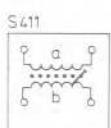
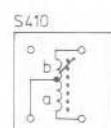
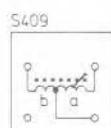
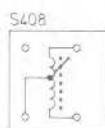
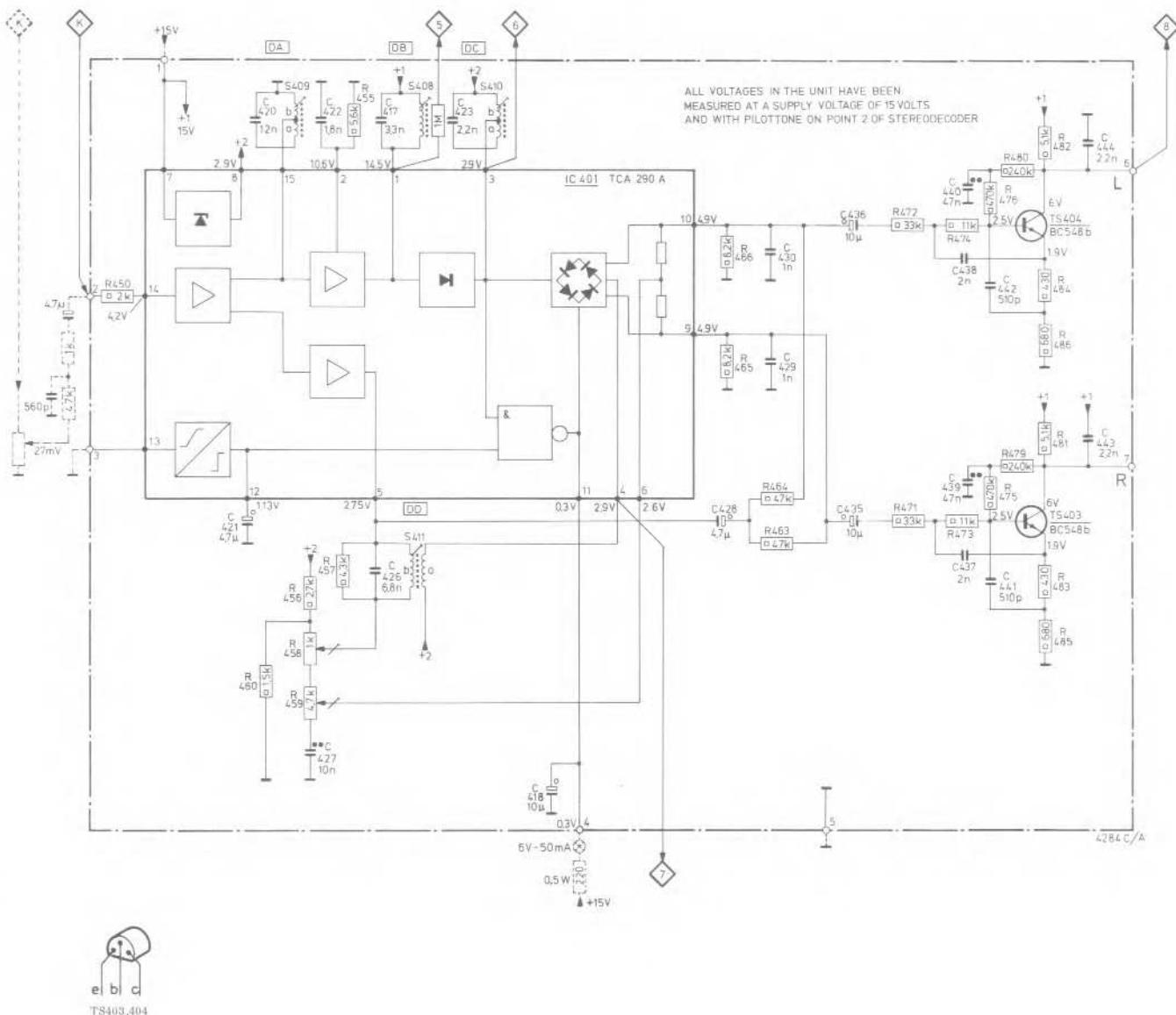
ERASE-OSCILLATOR



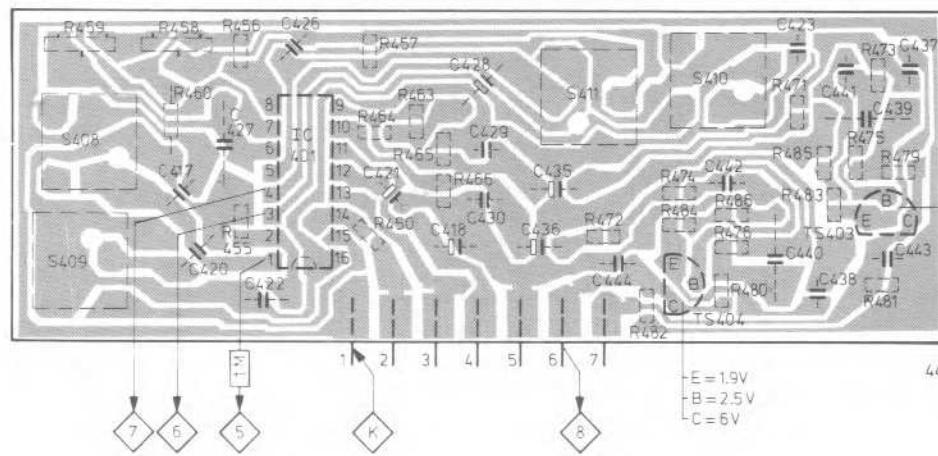
MISC	C	R
D405 D405		431 432
D407		430 420
TS403	417 410	426
		414
		410
	411 412 416	421
		423 425
TS402	424	424
TS401	413	
D408		422
		433 428

5550B

STEREO DECODER



IC401
 2.9V $\sqrt{8}$ 9- 4.9V
 15V $\sqrt{7}$ 10- 4.9V
 2.6V $\sqrt{6}$ 11- 0.3V
 2.75V $\sqrt{5}$ 12- 1.13V
 2.9V $\sqrt{4}$ 13-
 2.9V $\sqrt{3}$ 14- 4.2V
 10.6V $\sqrt{2}$ 15- 0V
 14.5V $\sqrt{1}$ 16-
 16-



SK.... Wave range	Signal to	Adjust	Indication
FM (87.5-104 MHz) [1]	Pilot 19 kHz ± 20 mV	DA DB DC DD R458 R459	via 1 M Ω
	S ($L = -R = 5$ kHz)		5 max
	Multiplex (M + S + Pilot) Right 1 kHz		6 max
	Multiplex (M + S + Pilot) Right 5 kHz		7 [3]
			8 min
Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Ricominciare - Repetera - Gentage - Gjentagelse - Toista			

GB

- [1] If the unit cannot be adjusted in the apparatus, one should simulate with a separate unit the situation in which the apparatus contains the unit. The relevant data have been indicated by dotted lines in the figure.
- [2] Connect point 3 of the stereo decoder to mass and apply a sufficient strong signal to enable the stereo indicator to function.
- [3] Connect an oscilloscope. Adjust the S-signal for maximum (1) and so that a well-defined zero passage is obtained. The envelopes of the L and R signals should intersect on the x-axis (2). See fig. 1.

F

- [1] Si le bloc ne peut être ajusté dans l'appareil, il faudra recréer la situation une fois l'unité extraite de l'appareil. Les données s'y rapportant sont représentées en pointillé dans le schéma.
- [2] Brancher le point 3 du décodeur stéréo à la masse et fournir un signal d'une telle intensité que l'indicateur stéréophonique se mette à fonctionner.
- [3] Brancher un oscilloscophe. Régler le signal S sur maximum (1) pour que le passage du zéro soit précis (2). Les enveloppes du signal L et R doivent s'entrecouper sur l'axe du zéro (2), voir fig. 1.

I

- [1] Se il blocco non può essere regolato nell'apparecchio, bisognerà ricreare le stesse condizioni con il blocco fuori dell'apparecchio. I dati che vi ci riferiscono vengono riprodotti con linea punteggiata nello schema.
- [2] Collegare il punto 3 del decodatore stereofonico con massa e fornire un segnale di intensità tale da fare funzionare l'indicatore stereofonico.
- [3] Collegare un oscilloscopio. Regolare gli involucri del segnale S su massimo (1) perché il passaggio per lo zero sia preciso (2). Gli involucri del segnale L e R debbono tagliarsi sull'asse dello zero (2), vedi fig. 1.

NL

- [1] Indien die Einheit nicht im Gerät justiert werden kann, muss man in der aus dem Gerät entfernten Einheit, die Situation im Gerät nachgeahmt werden. Die Daten sind in den Schaltbild mit gestrichelten Linien gezeichnet.
- [2] Punkt 3 von der Stereodecoder an massa leggen und ein dusdanig sterk signaal toevoeren dat de stereoindicator werkt.
- [3] Sluit een oscilloscoop aan. Het S-signaal op maximum (1) afregelen en zo dat een scherpe nuldoorgang verkregen wordt (2). De omhullenden van het L en R signaal moeten elkaar op de nulas snijden (2) (zie fig. 1)

D

- [1] Wenn die Einheit nicht im Gerät justiert werden kann, muss man in der aus dem Gerät entfernten Einheit, die Situation im Gerät nachgeahmt werden. Die Daten sind in den Schaltbild mit gestrichelten Linien gezeichnet.
- [2] Lege Punkt 3 des Stereodecoders an Masse und führe solch ein Signal zu, dass der Stereoindikator in Tätigkeit gesetzt wird.
- [3] Schließe einen Oszilloskop an. Justiere das S-Signal auf Maximum (1), und so dass ein scharfer Nulldurchgang erhalten wird. Die Umhüllungskurven des L- und R-Signals sollen sich auf der Nullachse schneiden (2). Siehe Abb. 1.

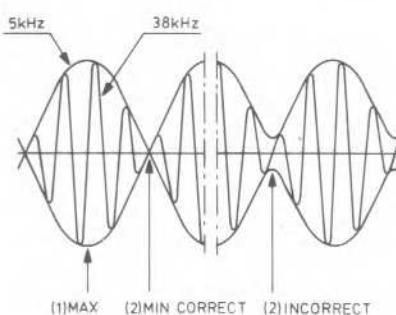


Fig.1

4992A

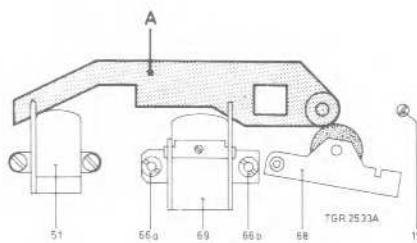


Fig. 1

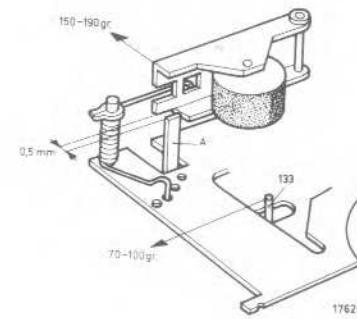


Fig. 2

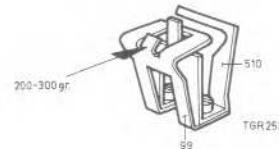


Fig. 3

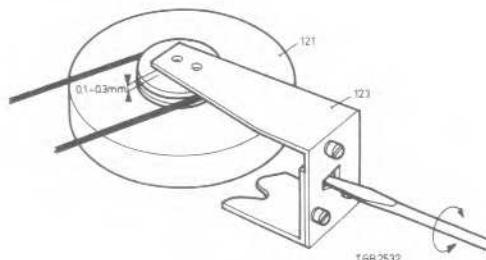


Fig. 4

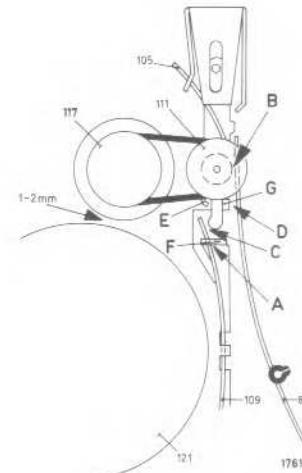


Fig. 5

ENTRETIEN

Il est recommandé de nettoyer l'appareil après environ 500 heures de fonctionnement et de lubrifier ses points de graissage principaux.

Nettoyage à l'alcool ou à l'alcool à brûler

- Tête d'effacement
- Tête d'enregistrement/reproduction
- Courroies
- Plateaux à bobine
- Roues folles
- Cabestan
- Galet presseur

Instructions pour la lubrification

- Shell Alvania 2 (4822 389 10001)
S'utilise pour lubrifier les roulements à billes, par exemple, les roulements à billes entre la plaque de montage et le tiroir 53.
- Lubrifiant 10 (4822 390 10003)
S'utilise pour lubrifier les surfaces de contact, par exemple, pour les étriers 505, 107, 56
- All purpose oil (4822 390 10048)
S'utilise pour lubrifier les axes et les roulements à billes, par exemple les axes de plateau à bobine, les roulements de la roue folle, le roulement du cabestan.
- Graisse Silicone (4822 390 20023)
S'utilise pour lubrifier les pièces en matière synthétique.

Outils service nécessaires

- Gabarit pour le réglage de la hauteur de la tête d'enregistrement/reproduction 4822 402 60245
- Cassette de test pour le réglage de l'azimut de la tête d'enregistrement/reproduction et pour le contrôle de la vitesse de bande 8945 600 13501

INSTRUCTIONS POUR REPARATIONS

Remplacement de la courroie 92

- Retirer le support du palier de volant 123.
- Remplacer la courroie 92.
- Après remplacement, réajuster le support du palier de volant. Dans ce but, voir "Régagements mécaniques et contrôles".

Remplacement des touches

- Retirer le ressort 63.

Observation:

Lors du remplacement de la touche de reproduction, retirer aussi les touches d'enregistrement et de rebobinage et recourber la partie de l'étrier 77 (sous la touche).

- Sortir la touche en affectant un mouvement basculant.

Remplacement du plateau à bobine de droite 98

- Démonter l'appareil.
- Retirer le capot 97.
- Enlever le plateau à bobine de son axe.

Remplacement du plateau à bobine de gauche 83

- Retirer le collier de serrage 11, la corde du compteur 125, la poulie 106 et le collier de serrage 104.
- Sortir le plateau à bobine avec axe de son palier.

Remplacement du volant 121 et de la friction de bobinage 133

- Retirer le support du palier de volant 123.
- Retirer le collier de serrage en nylon 90.
- Retirer la courroie 92.
- Sortir simultanément le volant et la friction de bobinage.

Observation:

1. Lors du montage veiller à ce que la came du levier de la friction de bobinage 133 tombe dans le crochet du ressort 105.
2. Après montage, réajuster le support du palier de volant. Dans ce but, voir "Réglages mécaniques et contrôles".

Remplacement du collecteur 102

A l'usine, le collecteur 102 est serti sur la plaque de montage, les 2 douilles à sertir servant en même temps de connexion des fils d'aménée. Cette méthode ne convient pas bien pour le Service. Pour cela, le Concern Service fournit un collecteur spécial (no. de code 4822 310-20218) muní de 2 douilles avec bague isolante. Ce collecteur doit être collé sur la plaque de montage, par exemple, avec la colle à deux composantes (no. de code 4822 390 30014). Les fils d'aménée peuvent alors être soudés sur les 2 douilles à sertir.

REGLAGES MECANIQUES ET CONTROLES DES REGLAGES DU TRAJET DE LA BANDE

Réglage de la tête d'enregistrement/reproduction 69 (voir fig. 1)

a. Réglage de la hauteur du côté droit

Pour ce réglage il faut utiliser le gabarit spécial (voir A, fig. 1).

- A supposer que le cabestan soit perpendiculairement réglé.
- Placer l'appareil en position "reproduction".
- Glisser le gabarit A, sur le cabestan, le galet presseur 68 est retiré. Glisser le gabarit sur le cabestan jusqu'à ce qu'il se trouve dans le prolongement des guide-bande des têtes d'enregistrement/reproduction et d'effacement.
- Lorsque la tête d'enregistrement/reproduction est réglée sur la hauteur correcte, la gabarit s'appliquera exactement entre les guides-bande de ces têtes. S'il n'en est pas ainsi (la tête d'enregistrement/reproduction trop haut ou trop bas), régler la hauteur de la tête par l'écrou 66B. (Puis bloquer l'écrou 66B à la laque.)

b. Réglage de l'azimut (côté gauche)

- Mettre une cassette de test (6300 Hz), no. de code 8945 600 13501 dans l'appareil.
- Raccorder un voltmètre électronique à la sortie de diode entre 3 et 2.
- Placer l'appareil en position "reproduction".
- Régler la tête d'enregistrement/reproduction par l'écrou 66A de façon à obtenir la tension de sortie maximale. (Noter cette valeur.)
- Puis raccorder le voltmètre électronique à 5 et 2.
- Mesurer encore la tension de sortie et la régler au max. au moyen de l'écrou 66A. (Noter cette valeur.)
- Régler la tête d'enregistrement/reproduction sur la moyenne des deux valeurs notées, de sorte que la tension de sortie des deux canaux est identique. (Puis bloquer l'écrou 66A à la laque.)

Observation:

Pour le réglage de l'azimut, il n'est pas nécessaire de démonter le mécanisme, l'écrou 66A est accessible lorsque la plaque ornementale 19 est sortie.

Contrôle de la force du galet presseur 68 (voir fig. 2)

La force nécessaire dans la position "reproduction" pour soulever le galet presseur juste du cabestan doit être comprise entre 150 et 190 g. Cette force est réglable en mettant le ressort de torsion dans un autre trou de fixation. En position "reproduction" la distance entre le levier de galet presseur et la came A doit s'élever à 0,5 mm au moins. Cette distance est réglable en courbant la came A.

Vérification de la friction d'embobinage 133 (fig. 2)

Il peut arriver que la bande dans la cassette ne s'enroule pas ou s'enroule de manière irrégulière sur la plateau à bobine de droite. La bande pourrait en être abîmée.

Ce défaut peut provenir de:

a. Force de pression insuffisante de la poulie de l'étrier de la friction d'embobinage 133 contre le plateau à bobine de droite

Cette force doit se situer entre 70 et 100 gr. Le réglage de cette force de pression dépend de la friction d'embobinage. On mesure cette force de la façon suivante:

- Débrancher le circuit fin de course automatique en court-circuitant le collecteur et l'émetteur de TS973.
- Raccorder un mA-mètre entre le point 5 de (SK T) et +1.
- Positionner l'appareil sans cassette sur "reproduction" et prendre note du courant d'enregistrement.
- Bloquer le plateau à bobine de droite et lire la hausse de courant. Celui-ci doit se situer entre 8 et 16 mA.
- Si la hausse de courant est inférieure à 8 mA, la force de pression de la poulie de l'étrier de la friction d'embobinage 133 contre la plateau à bobine de droite, doit être réduite à 70 gr. au maximum (voir fig. 2).
- Si la hausse est supérieure à 16 mA, la force de pression doit être élevée jusqu'à 100 gr. maximum (voir fig. 2).

La force de pression est réglable en recourbant légèrement le ressort à fil 105.

Si de cette manière, il n'y a pas de hausse de courant de 8-16 mA lorsqu'on bloque le plateau à bobine de droite, le défaut est à rechercher dans:

b. Une friction d'embobinage insuffisante

Il est recommandé de remplacer l'accouplement de friction.

c. Trop de frottement dans la cassette

Si la hausse de tension qui est perceptible de la façon décrite au point "a" s'inscrit entre 8 et 16 mA, le mauvais enroulement de la bande est à imputer à trop de frottement de la bande dans la cassette.

Contrôle du ressort de pression 99 (voir fig. 3)

- La force de pression sur la cassette doit être comprise entre 200 et 300 g. Mesurer cette force au moyen d'un dynamomètre représenté fig. 3.

CONTROLE ET REGLAGES DU MECANISME D'ENTRAINEMENT

Contrôle du mécanisme de bobinage (voir fig. 5)

- a. En position "reproduction" la distance entre le volant et la roue folle 117 doit être de 1-2 mm. Régler en courbant la patte E.
- b. En position "rebobinage" les distances A et B doivent être de 0,2 mm au minimum. Régler en courbant respectivement les pattes F et G.
- c. En position "bobinage" les distances C et D doivent être de 0,2 mm au minimum. Régler en courbant respectivement les pattes F et G.
- d. Dans les positions "reproduction", "bobinage" et "rebobinage", le levier de freinage doit toucher les deux butées sur la plaque de montage et la distance entre le plateau à bobine et de l'étrier de freinage doit être de 0,3 mm au minimum.

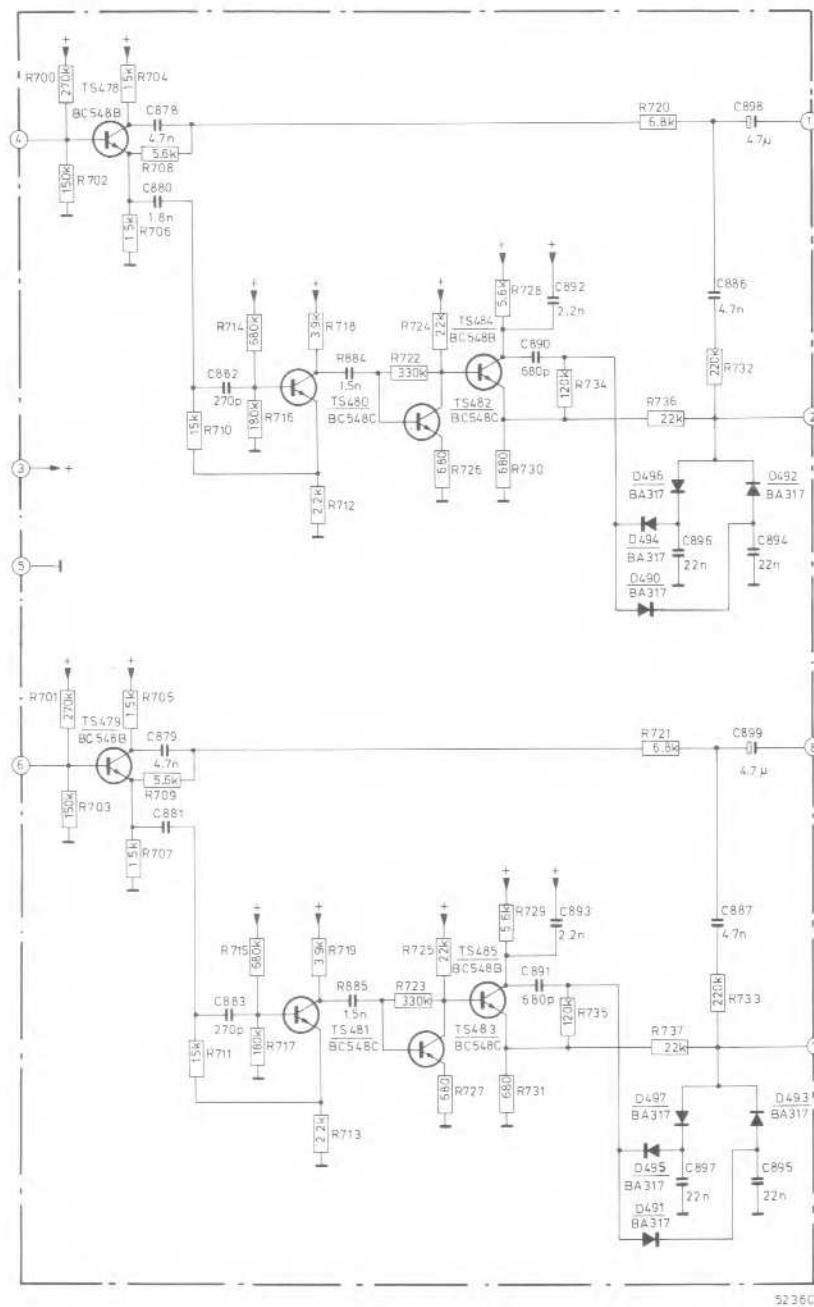
Réglage du volant (voir fig. 4)

- Mettre l'appareil sens dessus dessous.
- Dans cette position la distance entre le côté inférieur du cabestan et la plaque de palier doit être comprise entre 0,1 et 0,3 mm.
- Régler en déplaçant le levier 123 au moyen d'un tournevis.

Réglage du moteur

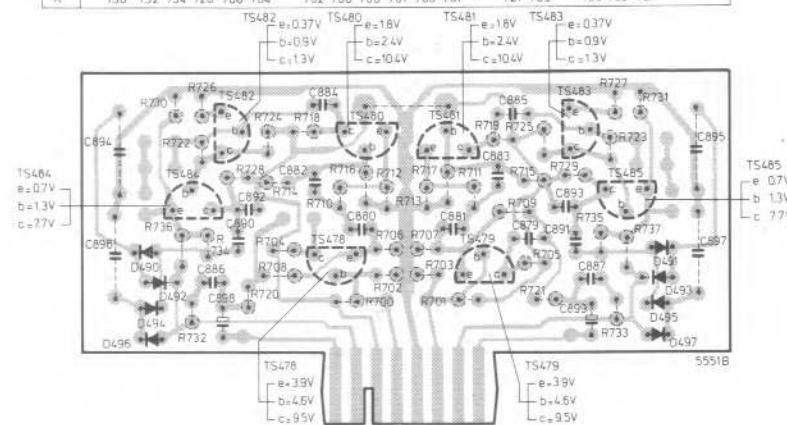
Régler la hauteur du moteur de façon que sa poulie s'aligne avec les fentes de corde du volant et de l'accouplement de friction.

D.N.L. UNIT



e b c TS478-485 k orange D490-497

MISC	TS484, 482	TS480	TS481	TS483	TS485
MISC	D496, 494, 490, 492	TS478	TS479	D495, 493, 491, 497	
C	894	892	882	883	893
C	896	898	886	885	895
R	730	722	726	724	714
R	718	716	712	713	717
R	710	706	709	711	719
R	704	700	706	707	709
R	708	704	701	701	705
R	702	700	706	707	701
R	706	700	706	707	701
R	736	732	734	720	733
R	732	734	720	708	737



Vérification du limiteur dynamique du bruit (DNL)

Les points de connexion du canal de droite sont indiqués entre parenthèses.

- Interrompre le tracé imprimé vers le point 4 (6).
- Souder une résistance de $100\ \Omega$ entre les points 4 (6) et 5.
- Brancher un générateur BF à travers une résistance de $10\ k\Omega$ sur le point 4 (6).
- Régler la tension du générateur BF pour que entre le point 4 (6) et le point 5 une tension de $2,5\ mV$ soit présente (fréq. $2\ kHz$).
- Elever la fréquence de 2 à $8\ kHz$.
- Sur la sortie magnétophone, point 3 (5) il faut voir apparaître une diminution de $1,5$ à $2\ mV$.
- Si le filtre DNL est mis hors circuit, on ne doit pas constater de diminution de tension d'importance à la hausse de fréquence.

Sensibilités du filtre DNL pour un niveau d'entrée de $5\ mV$, $10\ kHz$

Transistor canal de gauche	TS478	TS480	TS482	TS484
C	-	-	130 mV	0,75 V
B	5 mV	3,6 mV	5,1 mV	130 mV
C	5 mV	5 mV	4,8 mV	120 mV
Transistor canal de droite	TS479	TS481	TS483	TS485

Le limiteur dynamique de bruit (DNL).

But

Supprimer le bruit sans que la qualité de la reproduction sonore en soit affectée.

Lors de passages doux, le bruit doit être supprimé au maximum parce que c'est là qu'il est le plus audible.

Lors de passages forts, la suppression n'est pas nécessaire, parce que le rapport signal-bruit est grand.

Fonctionnement

Le fonctionnement du DNL (limiteur dynamique du bruit) est donné dans le schéma synoptique (fig. 13).

V_1 est divisé à l'entrée en V_1 et V_2 . Une des parties, V_1 , se dirige vers un circuit de déphasage (supérieur à $10\ kHz$: 180°) et un atténuateur fixe, vers la sortie.

V_2 est amené par le filtre passe-haut à une fréquence de relaxation de $5,5\ kHz$ et ensuite amplifié.

A une tension d'entrée de $7,5\ mV$ à $780\ mV$, V_2 est remis à zéro Volt par l'atténuateur dynamique (variable attenuator). Ce qui signifie que à l'entrée seul V_1 qui couvre le spectre entier de fréquence, est présent.

A une tension d'entrée V_1 de $0\ V$ à $7,8\ mV$, V_2 sera moins atténué par l'atténuateur dynamique. V_1 et V_2 sont présents à la sortie. V_2 contient toutes les fréquences de $5,5\ kHz$ et supérieures qui sont également en contre-phase avec celles de V_1 . Les hautes fréquences apparaîtront dès lors atténuées à la sortie.

Description du schéma

TS478, R708 et C878 forment un filtre passe-tout, grâce auquel, la phase de V_1 sera de plus en plus à l'avance par rapport à V_1 jusqu'à ce que à $10\ kHz$, il y ait déphasage de 180° par rapport à V_1 .

Le filtre passe-haut se compose de 3 réseaux RC, à savoir: C880 avec R710, C882 avec R714, R716 et la résistance d'entrée de TS480.

L'amplification de TS480 est légèrement plus forte que 1 et est fixée par le rapport R718/R712.

Le 3ème réseau RC se compose de C884 avec R_i de TS484. L'atténuation totale de ces filtres est de $18\ dB/octave$ à une fréquence de relaxation de $5,5\ kHz$.

Le rapport R724/R726 détermine l'amplification de TS482. R722 et R726 veillent à la juste résistance de sortie stabilisée nécessaire au réseau RC avec R884.

R736 et R732 forment ensemble l'atténuateur fixe.

V_1 est atténué par R720 et passe ensuite vers la sortie. Afin d'éviter que l'atténuateur dynamique réagisse aussi aux fréquences élevées de V_1 , C886 a été monté.

Le signal amplifié provenant de TS484 forme le signal de commande pour l'atténuateur dynamique. Afin d'éviter que cet atténuateur ne fonctionne à de très hautes fréquences de commandes (au-dessus des $10\ kHz$) ce signal est atténué par C892. Le signal de commande est redressé pour les deux phases par D490 et D494. Il en résulte que C894 est chargé positif et C896 négatif.

Si un signal V_2 arrive alors en dépassant le niveau de commutation $V_{in} \leq 38\ dB$ sous le niveau 0), la tension continue sur C894 et C896 est alors tellement importante que les deux diodes D492 et D496 seront conductrices (fig. 6). Il en résultera indépendamment de l'importance de la conductibilité, une atténuation plus ou moins importante de V_2 . Les diodes auront de ce fait une certaine résistance indépendamment de l'intensité de cette tension continue; cette résistance est représentée par une tangente de la courbe de la diode (fig. 7).

Sans tension continue sur les points A et B, les diodes ne sont pas conductrices et l'atténuation n'a lieu que par R736 et R732.

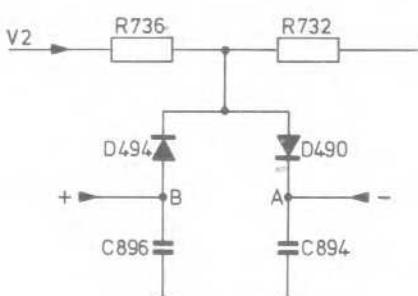


Fig. 6

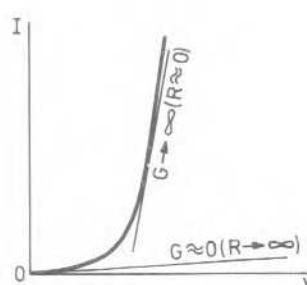
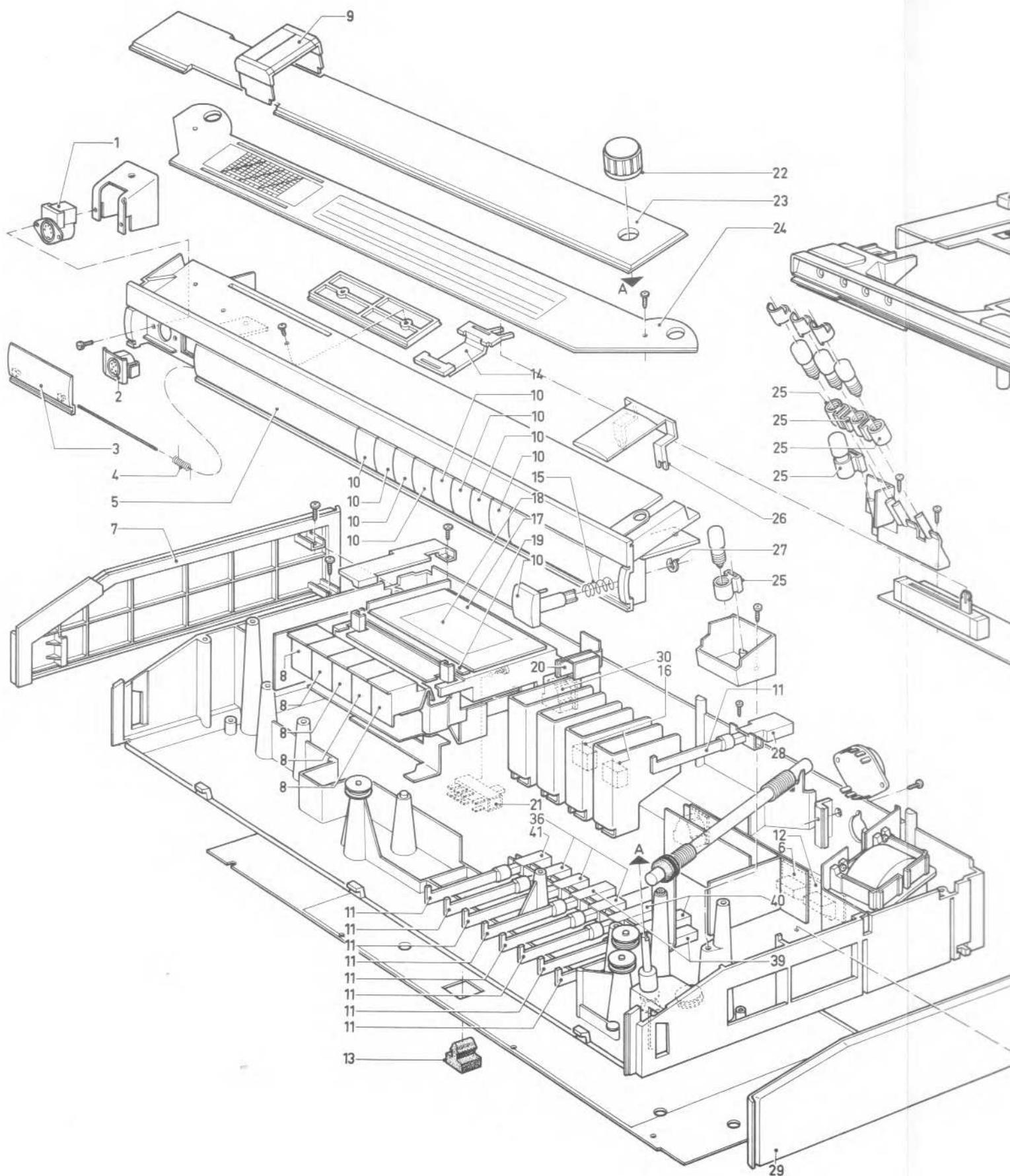
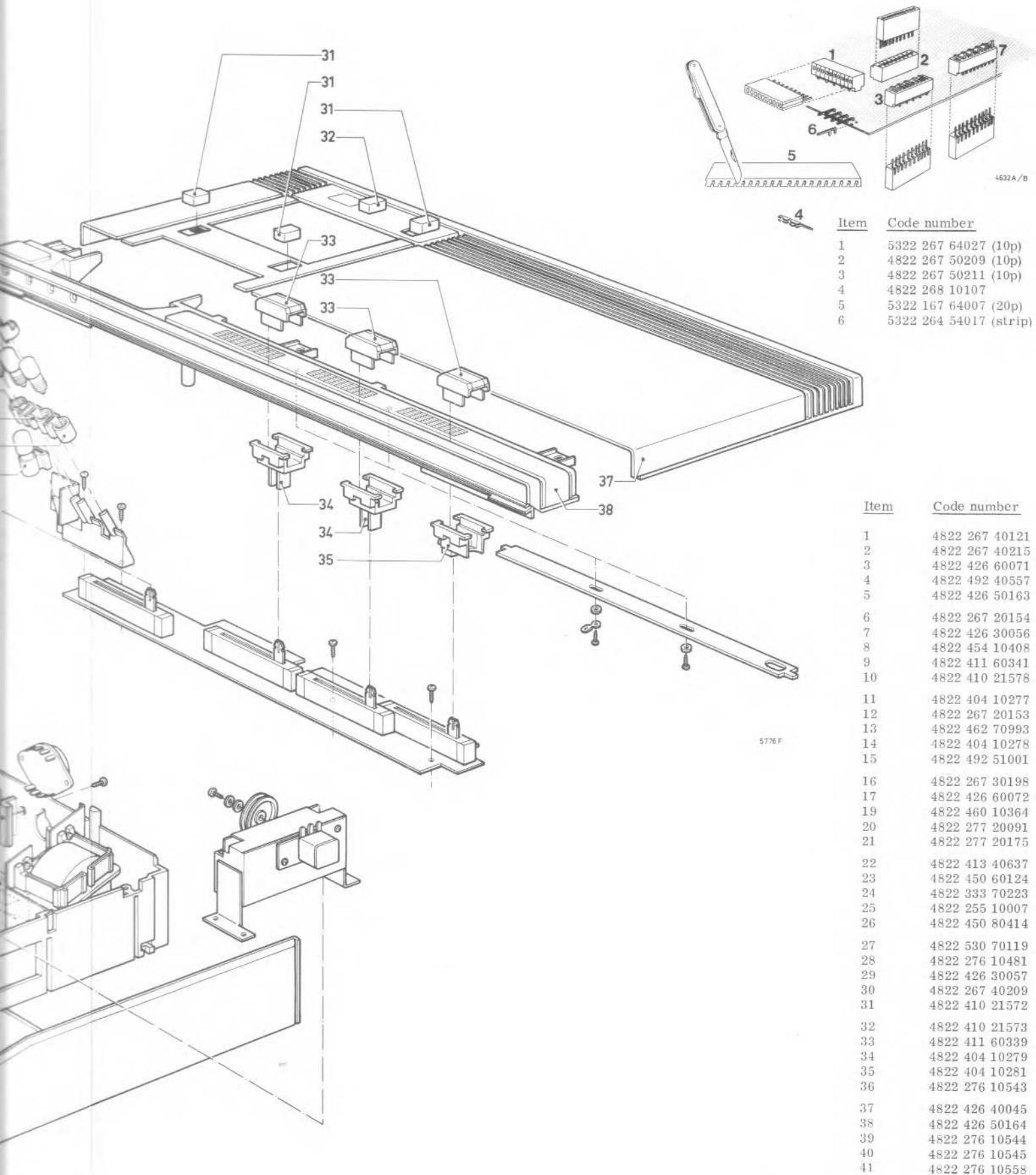


Fig. 7

5229A





MESURES ET REGLAGES ELECTRIQUES

Vérification de la tension d'oscillateur

- Positionner l'appareil sur "enregistrement".
- La tension de la tête d'effacement doit être d'au moins 15 V à une fréquence de 50 à 70 kHz.

Réglage du courant de prémagntétisation

Pour le réglage du courant de prémagntétisation il faut chercher un compromis entre la courbe de réponse et la distorsion. Si ce courant est peu intense, il se produit une distorsion et les aiguës seront trop atténueées si ce courant est trop intense.

- Placer l'appareil en position "enregistrement".
- La tension aux points de mesure doit être comprise entre 30 et 60 mV. Cette valeur est réglable au moyen des potentiomètres de réglage R1161 (R1162). Pour la plupart des appareils, le courant de prémagntétisation est bien réglé, si la tension aux points de mesure est d'environ 45 mV.

Contrôle de la vitesse de défilement de bande

La vitesse de défilement de bande peut être contrôlée au moyen d'une cassette d'essai sur laquelle un signal de 800 Hz est modulé tous les 4,76 m (no de code 8945 600 13501).

- Poser une cassette d'essai dans l'appareil.
- Placer l'appareil en position "reproduction".
- Le temps qui s'écoule entre deux signaux doit être compris entre 98 et 102 secondes.

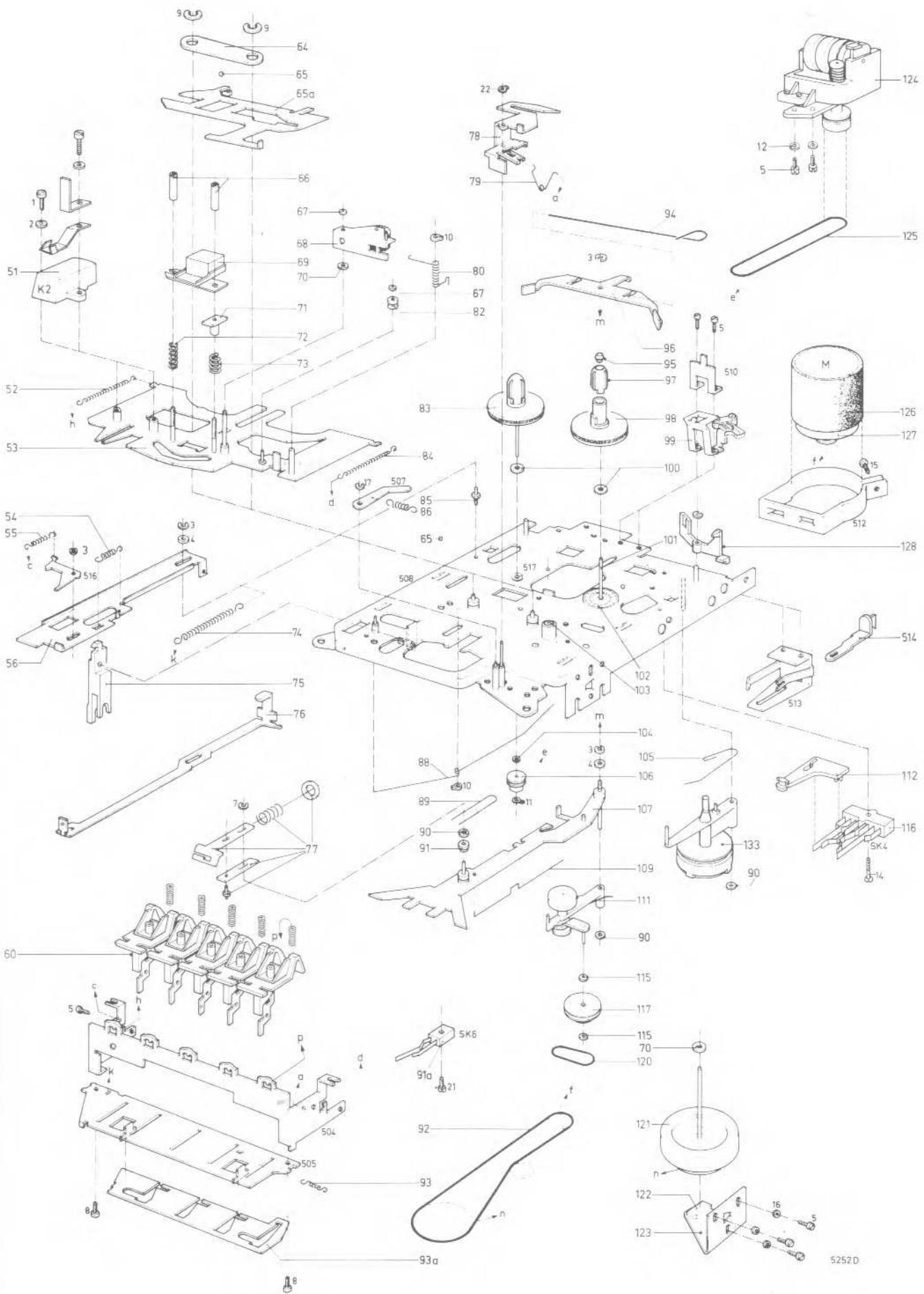
b. avec le "Cassette Service Set" (no de code 4822 395 30052) Lorsque la vitesse de bande est trop petite, contrôler si le galet presseur, la friction de bobinage, le volant etc. ne marchent pas difficilement. Puis, régler la vitesse au moyen de R481 prévu sur la platine imprimée du moteur.

Contrôle du circuit d'arrêt automatique

Si le fonctionnement de l'arrêt automatique n'est pas bon, contrôler si le défaut est dû à la partie électronique ou au commutateur rotatif. Ce contrôle s'effectue en mesurant la tension au noeud C1058, R1186. Une tension de 3-4 V doit se présenter à ce point de mesure. Si cette valeur est mesurée, le collecteur et le commutateur rotatif sont en ordre et le défaut est à imputer à la partie électronique. Lorsque la valeur mesurée dévie, le collecteur et le commutateur rotatif doivent être contrôlés et, au besoin, remplacés.

MECHANICAL PARTS- LIST RECORDER

51	4822 249 40068	78	4822 402 60322	99	4822 492 61534
52	4822 492 30655	79	4822 492 40416	102	4822 310 20218
53	4822 403 50584	80	4822 492 40117	105	4822 492 60345
54	4822 492 30654	82	4822 528 80409	106	4822 528 90173
55	4822 492 30836	83	4822 528 10285	107	4822 403 50576
56	4822 403 10115	84	4822 492 30655	109	4822 492 60912
58	4822 411 50261	85	4822 500 10137	111	4822 528 20179
59	4822 411 50259	86	4822 492 30777	112	4822 403 50703
63	4822 492 50676	88	4822 492 40374	116	4822 278 90223
64	4822 492 61314	89	4822 492 60344	121	4822 528 10228
65a	4822 402 60321	91	4822 528 90081	122	4822 520 10219
68	4822 403 40039	91a	4822 278 90008	123	4822 520 10292
69	4822 249 10059	92	4822 358 30152	124	4822 349 50067
71	4822 532 10544	93	4822 492 30778	125	4822 358 30148
72	4822 492 50966	93a	4822 403 50591	127	4822 361 20063
73	4822 492 50808	94	4822 492 40438	128	4822 403 50751
74	4822 492 30653	96	4822 403 10118	129	4822 278 90303
75	4822 403 50846	97	4822 462 70867	133	4822 528 20179
76	4822 403 50431	97a	4822 528 10284		
77	4822 403 50587	98	4822 528 10286		



CS51805

-TS-			-S-		
TS401	BC149B	5322 130 40313	S510	Ferroceptor MW/LW	4822 158 60366
TS402	BC149B	5322 130 40313	S511	Aerial coil SW	4822 156 40613
TS403	BC158A	5322 130 40614	S515	Osc. coil SW	4822 156 30492
TS404	BC158A	5322 130 40614	S516	Osc. coil MW	4822 156 30493
TS500	BF495	4822 130 40947	S517	Osc. coil LW	4822 156 30494
TS502	BD135	5322 130 40645	S520	Mains transformer	4822 146 20496
TS651	BC159B	4822 130 40716	S1005	7 mH	4822 156 20212
TS652	BC159B	4822 130 40716	S1006	7 mH	4822 156 20212
TS653	BC148	5322 130 40318	S401	Aerial coil MW (only /32)	4822 156 10414
TS654	BC148	5322 130 40318	S402	Aerial coil LW (only /32)	4822 156 10415
TS655	BC547B	4822 130 40959			
TS656	BC547B	4822 130 40959			
TS657/659	BD262/263 pair	4822 130 41027			
TS951	BC549B	4822 130 40936			
TS952	BC549B	4822 130 40936	C402b,c	Var. cap. AM	4822 125 20184
TS953	BC148A	5322 130 40317	C421	3.9 nF, 10 %	4822 121 40401
TS954	BC148A	5322 130 40317	C422	3.9 nF, 10 %	4822 121 40401
TS955	BC148A	5322 130 40317	C426	3300 μ F, 40 V	4822 124 70237
TS956	BC148A	5322 130 40317	C427	150 nF, 10 %	4822 121 40104
TS957	BC549C	5322 130 44246	C428	150 nF, 10 %	4822 121 40104
TS958	BC549C	5322 130 44246	C528	120 pF, 2 %	4822 122 30093
TS959	BC548B	4822 130 40937	C529	20 pF, trimmer	4822 125 50045
TS960	BC548B	4822 130 40937	C531	20 pF, trimmer	4822 125 50045
TS961	BC548C	5322 130 44196	C532	20 pF, trimmer	4822 125 50045
TS962	BC548C	5322 130 44196	C532	10 pF, trimmer (only /32)	4822 125 50062
TS963	BC548A	4822 130 40948	C533	390 pF, 2 %	4822 122 30091
TS964	BC548A	4822 130 40948	C534	2.7 nF, 5 %	4822 121 50474
TS965	BC548A	4822 130 40948	C544	2.2 nF, 10 %	4822 122 30114
TS966	BC548A	4822 130 40948	C551	1.8 nF, 2 %	5322 121 54044
TS969	BC548	4822 130 40938	C552	20 pF, trimmer	4822 125 50045
TS970	BC548B	4822 130 40937	C553	120 pF, 2 %	4822 122 30093
TS973	BC548C	5322 130 44196	C554	20 pF, trimmer	4822 125 50045
TS975	BC548B	4822 130 40937	C556	280 pF, 1 %	4822 121 50573
TS976	BC548B	4822 130 40937	C557	158 pF, 1 %	4822 121 50561
TS977	BD136	5322 130 40712	C558	20 pF, trimmer	4822 125 50045
			C562	120 pF, 2 %	4822 122 30093
			C703	2.2 nF, 10 %	4822 122 30114
			C704	2.2 nF, 10 %	4822 122 30114
			C722	22 nF, 20 + 100 %	5322 122 30103
			C723	22 nF, 20 + 100 %	5322 122 30103
			C724	22 nF, 20 + 100 %	5322 122 30103
			C725	22 nF, 20 + 100 %	5322 122 30103
D504	BZX79/C16	5322 130 34086	C1011	820 pF + 10 %	4822 122 30031
D665	BAW62	5322 130 30613	C1012	820 pF + 10 %	4822 122 30031
D666	BAW62	5322 130 30613	C1017	820 pF + 10 %	4822 122 30031
D669	BY126	5322 130 30192	C1018	820 pF + 10 %	4822 122 30031
D670	BY126	5322 130 30192	C1019	47 μ F, 4 V	4822 124 20582
D671	BY126	5322 130 30192	C1025	820 pF + 10 %	4822 122 30031
D672	BY126	5322 130 30192	C1026	820 pF + 10 %	4822 122 30031
D990	BA317	4822 130 30847	C1027	1000 pF + 10 %	4822 122 31175
D992	BA317	4822 130 30847	C1028	1000 pF + 10 %	4822 122 31175
D993	BA317	4822 130 30847	C1039	100 μ F, 4 V	4822 124 20578
D994	OA95	5322 130 30191	C1040	100 μ F, 4 V	4822 124 20578
			C1043	1000 pF + 10 %	4822 122 31175
			C1044	1000 pF + 10 %	4822 122 31175
			C1049	1500 pF + 10 %	4822 122 31221
			C1050	1500 pF + 10 %	4822 122 31221
			C1051	2200 pF + 10 %	4822 122 30114
			C1052	2200 pF + 10 %	4822 122 30114
			C1057	3300 pF + 10 %	4822 122 30099
			C1060	22 nF + 10 %	5322 122 30103
			C1065	220 pF + 10 %	4822 122 31173
			C1066	390 pF + 10 %	4822 122 30091
R451	100 k Ω /100 k Ω	4822 105 10151			
R463	47 k Ω /47 k Ω , semi log.	4822 105 10152			
R469	47 k Ω /47 k Ω , semi log.	4822 105 10152			
R473	80k/20k/80k/20 k Ω spec, semi log.	4822 105 10153			
R586	V.D.R.	4822 116 20003			
R600	1.8 M Ω , 1/8 W	4822 110 61194			
R602	1 M Ω , pot.meter	4822 100 10089			
R777	NTC, 1.5 k Ω	4822 116 30087			
R778	NTC, 1.5 k Ω	4822 116 30087			
R783	470 Ω , pot.meter	4822 100 10038			
R784	470 Ω , pot.meter	4822 100 10038			
R797	1 Ω , 1/4 W	4822 110 53027			
R798	1 Ω , 1/4 W	4822 110 53027			
R799	1 Ω , 1/4 W	4822 110 53027			
R800	1 Ω , 1/4 W	4822 110 53027			
R809	1 Ω , 1/4 W	4822 110 53027			
R810	1 Ω , 1/4 W	4822 110 53027			
R811	1 Ω , 1/4 W	4822 110 53027			
R812	1 Ω , 1/4 W	4822 110 53027			
R832	360 Ω , 1/4 W	4822 111 30452			
R1087	100 k Ω , trimpot,meter	4822 100 10052			
R1118	3.9 M Ω , 1/8 W	4822 110 63203			
R1161	22 k Ω , trimpot,meter	4822 100 10051			
R1162	22 k Ω , trimpot,meter	4822 100 10051			
R1194	2K2, trimpot,meter	4822 100 10027			
R1204	15 Ω , 1/8 W, safety resistor	4822 111 30422			
UNITS -U-			-L-		
FM-tuner	104 MHz	4822 210 10176	L419	6 V - 50 mA	4822 134 40003
FM-IF	10.7 MHz	4822 212 40017	L420	6 V - 50 mA	4822 134 40003
AM-IF	452 kHz	4822 212 40018	L421	6 V - 50 mA	4822 134 40003
AM-IF	460 kHz	4822 212 50122	L422	6.3 V - 320 mA	4822 134 40008
AM-IF	470 kHz	4822 212 50134	L423	6.3 V - 320 mA	4822 134 40008
Stereo decoder		4822 210 30027			
MD-pre-amplifier		4822 212 40021			
DNL unit		4822 214 30209			
Erase oscillator		4822 214 50142			
-VL-			VL1	250 mA	4822 252 20007
			VL2	250 mA	4822 252 20007
			VL673	1.25 A slow	4822 253 30022
			VL674	1.25 A slow	4822 253 30022